

# BILDUNG<sub>s</sub>

Angebote  
für Flüchtlinge  
im Landkreis Oberhavel



# Grußwort



Liebe Leserinnen und Leser,

Bildung ist der Schlüssel zur Welt. Dieses Motto gilt auch für die vielen neuzugewanderten Menschen, die aufgrund von Flucht und Vertreibung in den vergangenen Jahren in Oberhavel aufgenommen wurden.

Bildungswege sind aber auch kompliziert und individuell. Menschen bringen die unterschiedlichsten Voraussetzungen und Potenziale mit, und selbst für die Profis in der Beratung fehlt häufig ein solider und aktueller Überblick über die vielen Möglichkeiten, um eine Bildungsbiographie zielgerichtet weiterzuentwickeln.

Hier setzt die Ihnen vorliegende Handreichung an. Sie soll eine Arbeitshilfe für all jene sein, die tagtäglich mit geflüchteten Menschen arbeiten und diesen beratend zu Seite stehen – von den Sozialarbeitern in den Gemeinschaftsunterkünften bis zu ehrenamtlich Tätigen in zivilgesellschaftlichen Initiativen. Erstmalig haben wir somit einen Gesamtüberblick über die Bildungsangebotsstruktur für Flüchtlinge im Landkreis Oberhavel aufgestellt.

Diese Sammlung umfasst die überall stark nachgefragten Sprachkurse, formale Bildungswege in Schule und Arbeit aber auch non-formale Bildungsmöglichkeiten werden aufgezeigt; von Ansprechpartnern aus dem Bereich des Sports bis hin zu musikalischen und kulturellen Angeboten. Gerade der tägliche persönliche Kontakt im Rahmen von interkulturellen Freizeitangeboten ist es, der Integration befördert und nachhaltig macht.

Die Landkreisverwaltung unterstützt dabei mit ihrem breiten Angebot, um den neuen Mitbürgern eine faire Chance zu geben, sich durch Bildung und Arbeit am Gemeinwesen zu beteiligen. Wir fördern die neuzugewanderten Menschen gleichberechtigt von der Kita bis ins Berufsleben, beraten durch unsere sozialen Dienste und bieten Sprachkurse in der kreiseigenen Volkshochschule an. Wir fordern aber ebenso von jedem Zugewanderten eine aktive Bereitschaft zur Eingliederung in die Gesellschaft.

Nach einer turbulenten Phase des Anfangs stehen wir nun also vor der großen Aufgabe die Menschen zu integrieren und Ihnen ein selbstbestimmtes Leben zu ermöglichen. Bildung und eine informierte Bildungsberatung sind dafür ein unabdingbares Fundament!

Mit besten Wünschen

Ihr

Matthias Rink  
Dezernent für Soziales und Verkehr

## Inhalt

|     |  |    |
|-----|--|----|
| 1.  | Grußwort .....   | 2  |
| 2.  | Vorwort .....  | 3  |
| 3.  | Beratungsstellen .....   | 4  |
| 4.  | Sprachkurse .....  | 9  |
| 5.  | Frühkindliche Bildung und Betreuung .....                                      | 16 |
| 6.  | Allgemeinbildung/ Schule .....   | 19 |
| 7.  | Berufliche Bildung (Ausbildung, Studium, Fort-und Weiterbildung) .....         | 24 |
| 8.  | Trainingsmaßnahmen (Kompetenzfeststellung, Bewerbungstraining, Coaching) ..... | 29 |
| 9.  | Praktikum/ Arbeitserprobung .....  | 31 |
| 10. | Kulturelle Bildung .....   | 34 |
| 11. | Kontaktlisten .....  | 38 |
| 12. | Glossar .....  | 41 |

## Vorwort

Diese Handreichung gibt einen ersten Überblick über die verschiedenen Bildungsangebote für Flüchtlinge im Landkreis Oberhavel. Sie soll als Informationsgrundlage und Arbeitshilfe für alle hauptamtlich und ehrenamtlich im Bereich der Flüchtlingshilfe tätigen Personen dienen.

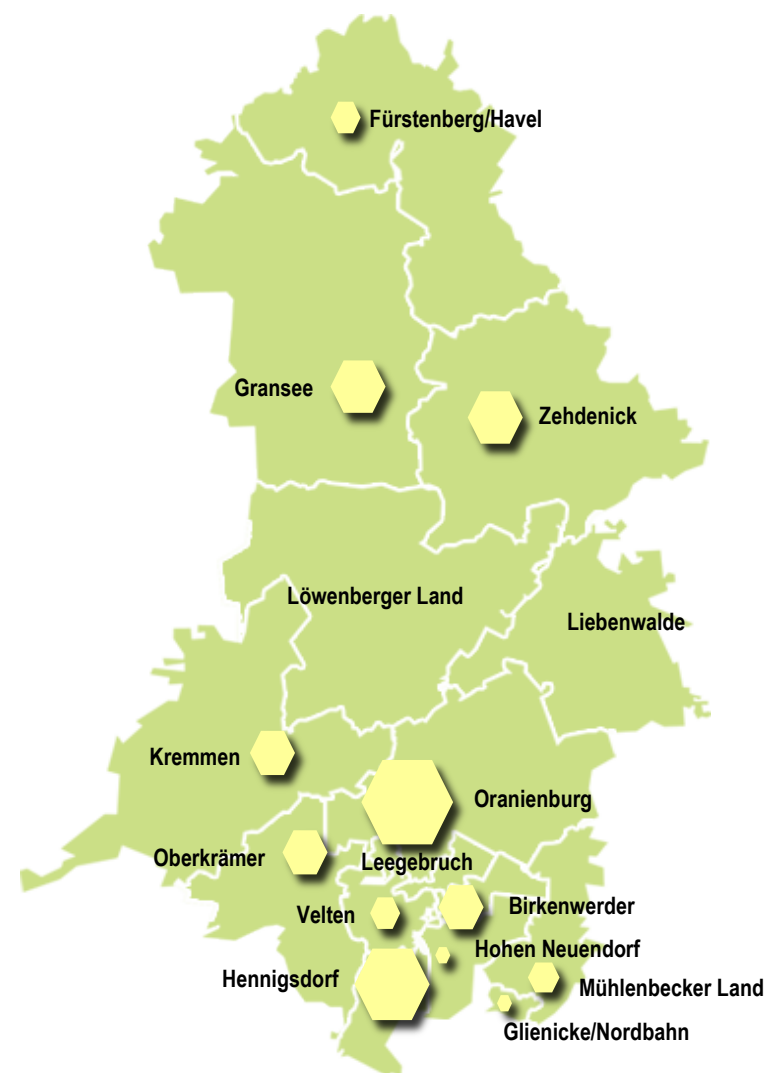
In dem sich derzeit rechtlich und organisatorisch schnell wandelnden Gebiet der Flüchtlingsarbeit zeigt dieser Überblick eine Momentaufnahme der aktuellen Angebote im Landkreis Oberhavel. Darüber hinaus bilden sich die Regelleistungen und damit grundlegende Strukturen sowie langfristig geltende Zuständigkeiten ab, was zu mehr Transparenz und Orientierung in der Bildungslandschaft des Landkreises beitragen soll.

Viele der aufgezeigten Bildungsangebote -insbesondere im Bereich der kulturellen Bildung- dienen nicht allein der Zielgruppe der Menschen mit Fluchthintergrund sondern sind offen für alle Menschen mit und ohne Migrationserfahrung. Daher kommt dieser Kategorie eine besondere Bedeutung bei der non-formalen Bildung und sozialen Teilhabe als wichtiger Schlüssel zu nachhaltiger Integration zu.

Der Begriff "Flüchtling" wird hier nicht gemäß des Flüchtlingsstatus der Genfer Flüchtlingskonvention verwendet sondern als umgangssprachliche Bezeichnung für alle Personen, die aufgrund eines Asylgesuchs im Landkreis Oberhavel wohnen. Hierzu zählen der Kreis der Asylbewerber (mit Ankunftsnachweis oder Aufenthaltsgestattung), der ausreisepflichtigen Ausländer (mit Duldung) sowie der Personen, die eine positive Entscheidung des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge erhalten haben (Asylberechtigte, anerkannte Flüchtlinge, subsidiär Schutzberechtigte und Ausländer, denen ein Abschiebungsschutz zuerkannt wurde).

Es wird kein Anspruch auf Vollständigkeit erhoben und keine Gewährleistung für die Richtigkeit der Angaben gegeben. Zur Vereinfachung und besseren Lesbarkeit wird die männliche Form verwendet. Die weibliche Form gilt gleichermaßen.



Bildungskoordination - Dezernat IV  
März 2017



**Schaubild:**  
**Verteilung der Einwohner mit Fluchthintergrund im Landkreis Oberhavel nach Gemeinden**  
(basierend auf Zahlen des Landkreis Oberhavel, Fachbereich Soziales und Integration vom 01.01.2017)









## BERATUNGSSTELLEN

| BEZEICHNUNG  | INHALT  | ZIELGRUPPE<br>(Aufenthaltsstatus <sup>1</sup> )  | ORT   | ANBIETER   | INFOS<br>(Kurzlinks)  |
|--|---|--|---|--|---|
| <p><b>Servicepunkt Migration</b></p> <p><b>Ausländerbehörde und Leistungsbehörde für Asylbewerber</b></p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aufnahme nach Landesaufnahmegesetz und Leistungsgewährung nach AsylbLG für Asylbewerber</li> <li>- Erteilung und Verlängerung von Aufenthaltstiteln, Aufenthaltsgestattungen und Duldungen</li> <li>- Erteilung von Beschäftigungserlaubnis</li> <li>- aufenthaltsbeendende Maßnahmen</li> <li>- Ausgabe von Teilnahmeberechtigungen und -verpflichtungen zu Integrationskursen bei Ersterteilung einer Aufenthaltserlaubnis sowie für Empfänger nach AsylbLG</li> <li>- Zuweisung in Flüchtlingsintegrations-Maßnahmen (FIM)</li> </ul> | <p>alle Ausländer</p>  | <p>Oranienburg</p>  | <p><b>Landkreis Oberhavel</b><br/> <b>Fachbereich Soziales und Integration</b><br/> <b>Fachdienst Servicepunkt Migration</b><br/> Mittelstr. 16, 16515 Oranienburg<br/> Servicetelefon: 03301 601-3030<br/> <i>Mo-Do 9-12 Uhr, Di 13-18 Uhr, Do 13-16 Uhr</i></p> <p><b>Koordinatorin im Fachbereich Soziales und Integration (Ansprechpartnerin für Ehrenamt):</b><br/> Adolf-Dechert-Str.1, 16515 Oranienburg<br/> Anja Lenz Tel: 03301 601-167<br/> Anja.Lenz@oberhavel.de</p>  | <p><a href="http://www.oberhavel.de/asyl">www.oberhavel.de/asyl</a></p>                                   |
| <p><b>unterbringungsnahe Migrationssozialarbeit</b></p>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- allgemeine Sozialberatung in den Gemeinschaftsunterkünften und Wohnungen</li> <li>- Unterstützung beim Umgang mit Behörden und Hilfe bei der Antragstellung</li> <li>- Konfliktberatung</li> <li>- individuelle Integrationsplanung</li> <li>- Vermittlung in Flüchtlingsintegrationsmaßnahmen</li> <li>- Informationen zu Sprachkursen und weiteren Bildungsangeboten</li> </ul>  | <p>Personen nach Landesaufnahmegesetz hauptsächlich</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☐ Aufenthaltsgestattung</li> <li>☐ Duldung</li> </ul> | <p>landkreisweit in Gemeinschaftsunterkünften (GU) sowie Hausbesuche in Wohnungen</p> <p><b>Leitung und Koordination:</b><br/>Oranienburg</p> | <p><b>Landkreis Oberhavel</b><br/> <b>Fachbereich Soziales und Integration</b><br/> <b>Fachdienst Integration</b><br/> Adolf-Dechert-Str.1, 16515 Oranienburg<br/> <b>Leitung:</b> Gabriele Buchholz Tel: 03301 601-457<br/> Gabriele.Buchholz@oberhavel.de<br/> <b>Koordination Sozialarbeiter GU/Wohnung:</b><br/> Daniela Richter Tel: 03301 601-4880<br/> Daniela.Richter2@oberhavel.de<br/> <b>Sozialarbeiterin Wohnung:</b><br/> Irina Vinagre Ruminot Tel: 03301 601-4880<br/> Irina.VinagreRuminot@oberhavel.de<br/> <i>Sprechzeiten nach Vereinbarung</i></p> | <p><b>Migrationssozialarbeit Infos:</b><br/> <a href="http://www.goo.gl/hIFvx0">www.goo.gl/hIFvx0</a></p> |

<sup>1</sup> Im Aufenthaltsrecht gibt es sehr viele Unterscheidungen zum Aufenthaltsstatus. Zur kurzen Erklärung der hier benutzen vereinfachten Begriffe siehe Glossar.



## BERATUNGSSTELLEN

| BEZEICHNUNG  | INHALT  | ZIELGRUPPE<br>(Aufenthaltsstatus <sup>1</sup> )   | ORT                                       | ANBIETER   | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|--|---|---|---|--|--|
| <b>Jugendamt</b><br> | <ul style="list-style-type: none"><li>- Beratung zu Bildungsangeboten</li><li>- Vermittlung in Sprachkurse innerhalb des Clearingverfahrens</li><li>- Perspektivplanung mit den Jugendlichen im Bereich Leben, Schule, Beruf</li><li>- Beratung zu Leistungen des SGB VIII</li></ul>                  | unbegleitete minderjährige Ausländer sowie Familien<br> Aufenthaltserlaubnis<br> Aufenthaltsgestattung<br> Duldung | Oranienburg,<br>bei Bedarf<br>Hausbesuche | <b>Landkreis Oberhavel<br/>Fachbereich Jugend<br/>Fachdienst Sozialpädagogische Dienste</b><br>Adolf-Dechert-Str. 1, Haus 2, 16515 Oranienburg<br><i>Di 9-12 und 13-18 Uhr, Do 9-12 und 13-16 Uhr</i>  | <a href="http://www.oberhavel.de/Buergerservice/Kinder-Jugend-und-Familie">www.oberhavel.de/<br/>Buergerservice/Kinder-<br/>Jugend-und-Familie</a> |
| <b>Jobcenter</b><br> | <ul style="list-style-type: none"><li>- Beratung und Vermittlung bzgl. Sprachkurse, Ausbildung, Arbeit, Praktikum, Maßnahmen</li><li>- Existenzgründungsberatung</li><li>- Leistungsgewährung nach SGB II sowie Bildungs- und Teilhabepaket (Beratung und Antragstellung im Service-Center)</li></ul> | Leistungsempfänger Arbeitslosengeld II<br> Aufenthaltserlaubnis  | Oranienburg<br><br>Gransee                | <b>Landkreis Oberhavel<br/>Jobcenter Oberhavel<br/>Servicecenter</b><br>Berliner Str. 57, 16515 Oranienburg<br>Tel: 03301 601-5500<br><i>Mo, Mi 9-15 Uhr, Di 9-18 Uhr,<br/>Do 9-16 Uhr, Fr 9-12 Uhr</i><br><b>Fachdienst Fallmanagement</b><br>Havelstr. 3, Haus 3, 16515 Oranienburg<br><i>Di 9-12 u. 13-18 Uhr, Do 9-12 u. 13-16 Uhr</i><br><br><b>Servicecenter und<br/>Fachdienst Fallmanagement</b><br>Straße des Friedens 9-10, 16775 Gransee<br><i>Di 9-12 und 13-18 Uhr, Do 9-12 und 13-16 Uhr</i> | <a href="http://www.oberhavel.de/Buergerservice/Arbeit-Beruf/Jobcenter">www.oberhavel.de/<br/>Buergerservice/Arbeit-<br/>Beruf/Jobcenter</a>       |
| <b>Agentur für Arbeit</b>  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Beratung und Vermittlung bzgl. Sprachkurse, Ausbildung, Arbeit, Praktikum, Maßnahmen</li><li>- Existenzgründungsberatung</li><li>- Leistungsgewährung nach SGB III</li></ul>  | Leistungsempfänger Arbeitslosengeld I und/oder ausbildungs- oder arbeitssuchend gemeldet<br> Aufenthaltsgestattung<br> Duldung  | Oranienburg<br><br>Gransee                | <b>Agentur für Arbeit Neuruppin<br/>Geschäftsstelle Oranienburg</b><br>Stralsunder Str. 30, 16515 Oranienburg<br>Tel: 0800 45555-00<br><i>Mo-Mi, Fr 7.30-12.30 Uhr, Do 7.30-18 Uhr</i><br><br><b>Geschäftsstelle Gransee</b><br>Templiner Str. 14 b, 16775 Gransee<br><i>Mo-Mi, Fr 7.30-12.30 Uhr, Do 7.30-18 Uhr</i>  | <b>Geschäftsstellen:</b><br><a href="http://www.goo.gl/2xoFWD">www.goo.gl/2xoFWD</a>   |



## BERATUNGSSTELLEN

| BEZEICHNUNG   | INHALT  | ZIELGRUPPE<br>(Aufenthaltsstatus <sup>1</sup> )  | ORT         | ANBIETER   | INFOS<br>(Kurzlinks) |
|---|---|--|-------------|--|----------------------|
| <b>Fachberatungsdienst<br/>Migrationssozialarbeit</b>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Asylverfahrens-, Perspektiven-, und Rückkehrberatung</li> <li>- Familiennachzug</li> <li>- Beratung von Schutzbedürftigen</li> <li>- Berufs- und Bildungsberatung</li> <li>- Vermittlung an Regeldienste und andere Hilfsinstitutionen</li> <li>- Unterstützung bei Anträgen und Kontakt mit Behörden</li> <li>- Mobile Gruppenberatungen in Einrichtungen und Institutionen nach Absprache</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>📄 Aufenthaltsgestattung</li> <li>📄 Duldung</li> </ul>   | Oranienburg | <b>Gesellschaft für integrative Sozialarbeit Oberhavel mbH (GISO)</b><br>Melanchthonstr. 19, 16515 Oranienburg<br>Tel: 03301 7064514<br>info@ohv-giso.de<br><i>Di, Do 9-13 Uhr<br/>oder nach Vereinbarung: 0176 34323981</i>   | www.ohv-giso.de      |
|   |   |  | Hennigsdorf | Fabrikstr. 10, 2. OG, Raum 307, 16761 Hennigsdorf<br><i>Di 10-12, 14-16 Uhr und Do 12-16 Uhr</i>   |                      |
|   |   |  | Zehdenick   | Amtswallstr. 4a, 16792 Zehdenick<br><i>Do 10-12 Uhr (14 tägig)</i>   |                      |
|   |   |  | Gransee     | Meseberger Weg 12-13, UG, Raum B16, 16775 Gransee<br><i>Fr 10-12 Uhr (14 tägig)</i>  |                      |
| <b>Migrationsberatung<br/>für erwachsene<br/>Zuwanderer (MBE)</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- unabhängige Sozialberatung</li> <li>- Unterstützung bei Bewerbungen und Beratung zu Bildungsmöglichkeiten und Sprachkurse</li> <li>- Wegweisung bei rechtlichen Fragen zu Aufenthalt, Familienzusammenführung (keine Rechtsberatung)</li> <li>- Beratung bei Konfliktsituationen</li> </ul>  | Erwachsene (ab 27 J.) mit Migrationshintergrund<br><ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>💠 Aufenthaltsgestattung mit guter Bleibeperspektive</li> </ul>     | Oranienburg | <b>DRK e.V.</b><br>Albert-Buchmann-Str. 17, 16515 Oranienburg (Bürgerzentrum)<br>Antje Büsch Tel: 03301 6898634, Mobil: 0173 6872078<br>Judith Huber Tel: 03301 6898634, Mobil: 0176 45936256<br>antje.buesch@drk-mos.de judith.huber@drk-mohs.de<br><i>Mo 9-12 Uhr, Do 14-18 Uhr oder nach Vereinbarung</i> | www.drk-mos.de       |
|   |   |  | Hennigsdorf | Fontanestr. 71, 16761 Hennigsdorf<br><i>Di 14-16 Uhr oder nach Vereinbarung</i>  |                      |
|   |   |  | Gransee     | Kolliner Str. 12A, 16775 Gransee<br><i>Do 9-12 Uhr oder nach Vereinbarung</i>  |                      |
| <b>Jugendmigrations-<br/>dienst (JMD)</b>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Integrationsberatung</li> <li>- Beratung zu Ausbildung, Beruf, Integrations- und Sprachkurse</li> <li>- Unterstützung bei Kontakt mit Behörden</li> <li>- Elternarbeit</li> <li>- Gruppenarbeit</li> </ul>   | junge Menschen (12-27 J.) mit Migrationshintergrund<br><ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>💠 Aufenthaltsgestattung mit guter Bleibeperspektive</li> </ul> | Oranienburg | <b>Hoffnungsthaler Stiftung Lobetal</b><br>Albert-Buchmann-Str. 17, 16515 Oranienburg (Bürgerzentrum)<br>Irina Nekrasow Tel: 0175 2235434<br>i.nekrasow@lobetal.de<br><i>Mo 10-13 Uhr, Di 10-12 Uhr und 13-18 Uhr<br/>oder nach Vereinbarung</i>   | www.jmd-portal.de    |
|   |   |  | Hennigsdorf | Fabrikstr.10, Raum 306, 16761 Hennigsdorf<br><i>Do 10-16 Uhr oder nach Vereinbarung</i>  |                      |



## BERATUNGSSTELLEN

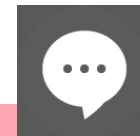
| BEZEICHNUNG   | INHALT   | ZIELGRUPPE<br>(Aufenthaltsstatus <sup>1</sup> )  | ORT         | ANBIETER   | INFOS<br>(Kurzlinks)  |
|---|--|--|-------------|--|---|
| <b>jmd2start</b>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Integrationsberatung</li> <li>- Beratung zu Ausbildung, Beruf, Sprachkurse</li> <li>- Unterstützung bei Kontakt mit Behörden</li> <li>- Elternarbeit</li> <li>- Gruppenarbeit</li> </ul>  | Geflüchtete junge Menschen (12-27 J.)<br><ul style="list-style-type: none"> <li>☐ Aufenthaltsgestattung</li> <li>☐ Duldung</li> </ul>  | Hennigsdorf | <b>Hoffnungsthaler Stiftung Lobetal</b><br>Fabrikstr. 10, 16761 Hennigsdorf<br>Frau Ghafouri, Tel: 03302 49980306<br>Mobil: 0151 22077738<br>m.ghafouri@lobetal.de<br><i>Di 10-16 Uhr oder nach Vereinbarung</i>                                   | <a href="http://www.jmd2start.de">www.jmd2start.de</a>  |
| <b>BleibNet proQuali</b>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Beratung und Begleitung bzgl. Arbeit, Anerkennungsverfahren</li> <li>- Beratung und Unterstützung bzgl. Ausbildung, Beruf, Weiterbildung, Sprachkurse</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>☐ Aufenthaltserlaubnis</li> <li>☐ Aufenthaltsgestattung</li> <li>☐ Duldung</li> <li>• Arbeitsmarktzugang vorhanden (meist nach 3 Monaten Wartefrist)</li> </ul> | Hennigsdorf | <b>Förderverein des Brandenburgischen Flüchtlingsrats e.V.</b><br>Fabrikstr.10, 16761 Hennigsdorf<br>Pierre Vicky Sonkeng Tegouffo Tel: 0176 81914872<br>sonkeng@fluechtlingsrat-brandenburg.de<br><i>Di, Do 11-15 Uhr oder nach Vereinbarung</i>  | <b>Flüchtlingsrat Brandenburg Infos:</b><br><a href="http://www.goo.gl/vckgZ6">www.goo.gl/vckgZ6</a>  |
| <b>IQ Anerkennungs- und Qualifizierungsberatung</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Information und Beratung zur Anerkennung von im Ausland erworbenen Berufsqualifikationen</li> <li>- Unterstützung bei der Zusammenstellung der Unterlagen</li> <li>- Begleitung im Anerkennungsverfahren</li> <li>- Überblick über Qualifizierungswege und Fördermöglichkeiten im Kontext des Anerkennungsverfahrens</li> </ul> | Menschen mit Migrationshintergrund und Geflüchtete unabhängig vom Aufenthaltsstatus <ul style="list-style-type: none"> <li>• mit Berufs- und Bildungsabschlüssen oder Berufserfahrung</li> </ul>       | Oranienburg | <b>IQ Netzwerk</b> in Kooperation mit <b>bbw Akademie GmbH</b><br>Berliner Str. 119-125, Eingang F, 16515 Oranienburg<br>Maksym Morin Tel: 03301 57727-19<br>maksym.morin@bbw-akademie.de<br><i>Sprechzeiten nach Vereinbarung</i>                 | <a href="http://www.netzwerk-iq.de/erkennung.html">www.netzwerk-iq.de/erkennung.html</a><br><br><b>weitere Infos:</b><br><a href="http://www.bq-portal.de">www.bq-portal.de</a><br><br><a href="http://www.anabin.kmk.org">www.anabin.kmk.org</a><br><br><a href="http://www.erkennung-in-deutschland.de">www.erkennung-in-deutschland.de</a> |
| <b>Flüchtlingsberatung</b>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Asylverfahrens- und Migrationsberatung</li> <li>- Beratung zu aufenthaltsrechtlichen Perspektiven</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>☐ Aufenthaltserlaubnis</li> <li>☐ Aufenthaltsgestattung</li> <li>☐ Duldung</li> </ul>   | Hennigsdorf | <b>Evangelischer Kirchenkreis Oberes Havelland</b><br>Soziale Beratungs- und Begegnungsstelle für Flüchtlinge<br>Fabrikstr. 10, 16761 Hennigsdorf<br>Frau Tetzlaff Tel: 03302 222918<br>asylberatung.hennigsdorf@gmx.de<br><i>Di, Do 10-12 Uhr</i> |   |



## BERATUNGSSTELLEN

| BEZEICHNUNG                                   | INHALT  | ZIELGRUPPE<br>(Aufenthaltsstatus <sup>1</sup> )   | ORT           | ANBIETER   | INFOS<br>(Kurzlinks)                      |
|---|---|---|---------------|--|---|
| <b>Integrationslotsen</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hilfestellung und Wegweisung im Integrationsprozess</li> <li>- Ansprechpartner für alle Belange und Weiterleitung an zuständige Stelle</li> </ul>  | Menschen mit eingeschränkten Möglichkeiten der sozialen Teilhabe, insbesondere Asylbewerber | Oranienburg   | <b>PuR gGmbH</b><br>Albert-Buchmann Str. 17, 16515 Oranienburg<br>(Bürgerzentrum)<br>Herr Balduk Tel: 03301 5771033<br>news@purggmbh.de<br><i>Mo-Fr 9-15 Uhr</i> | www.purggmbh.de                           |
|   |   |   | Hennigsdorf   | Fabrikstr. 10, 16761 Hennigsdorf<br>Herr Faqir Tel: 03302 49980352<br>news@purggmbh.de<br><i>Mo-Fr 9-15 Uhr</i>  |   |
| <b>Flüchtlingskoordinatoren der Gemeinden</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ansprechpartner zu verschiedenen Fragen bzgl. Integration in den einzelnen Städten/Gemeinden für Bürger und Ehrenamtliche</li> </ul>   | Gesamtbevölkerung der Stadt/Gemeinde  | landkreisweit | Gemeindeverwaltung<br>(siehe separate Kontaktliste)  | Webseite der Gemeindeverwaltung           |
| <b>Willkommensinitiativen (WI)</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ehrenamtliche Beratung und Unterstützung in lebenspraktischen Fragen</li> <li>- Unterstützung bei Behördengängen</li> <li>- Angebot von Sprachkursen</li> <li>- verschiedene Bildungs- und Begegnungsangebote</li> </ul> | Flüchtlinge unabhängig vom Aufenthaltsstatus  | landkreisweit | Willkommensinitiative in der jeweiligen Gemeinde   | <b>Übersicht WI:</b><br>www.goo.gl/t737TT |



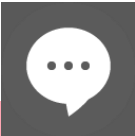


## SPRACHKURSE

| BEZEICHNUNG                             | INHALT   | ZIELGRUPPE<br>(Aufenthaltsstatus)   | ORT         | ANBIETER<br>(zugelassene<br>Träger <sup>2</sup> ) | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG <sup>3</sup>   | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|---|--|---|-------------|---|---|--|
| <b>Integrationskurse</b>                |  |   |             |   |   |  |
| <b>allgemeine<br/>Integrationskurse</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sprachkurs 600 UE</li> <li>- Orientierungskurs 100 UE</li> <li>- Vermittlung von Alltagswissen sowie von Kenntnissen der Rechtsordnung, Kultur und Geschichte Deutschlands</li> <li>- einmalige Teilnahme möglich bzw. einmalige Wiederholung im Aufbaukurs (300 UE)</li> </ul> <p><b>Ziel:</b> Zertifikat Integrationskurs (Sprachniveau B1). Das Zertifikat besteht aus dem Sprachkurs-Test "Deutsch-Test für Zuwanderer (DTZ)" und dem Orientierungskurs-Test "Leben in Deutschland (LiD)"</p> | <p>Menschen mit Migrationshintergrund</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>🔹 Aufenthaltsgestattung mit guter Bleibeperspektive</li> <li>📄 Duldung nach § 60a (2) S. 3 AufenthG</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ohne ausreichende Sprachkenntnisse (unter B1)</li> </ul> | Fürstenberg | KVHS  | <p><b>allgemein zuständig:</b><br/>BAMF</p> <p><b>Ausgabe von Teilnahmeberechtigung:</b><br/>Landkreis Oberhavel<br/>Servicepunkt Migration<br/>📄 🔹 📄</p> <p><b>Beratung/Vermittlung:</b><br/>Agentur für Arbeit 🔹 📄<br/>Jobcenter 📄</p> <p><b>allgemeine Beratung:</b><br/>Sozialarbeit GU/Wohnung<br/>MBE<br/>JMD<br/>BleibNet<br/>GISO</p> | <p><b>allgemeine Infos und mehrsprachige Merkblätter (BAMF):</b><br/><a href="http://www.goo.gl/SLT9W">www.goo.gl/SLT9W</a></p> <p><b>aktuelle Start-Termine der Träger:</b><br/><a href="http://kursnet-finden.arbeitsagentur.de/kurs">http://kursnet-finden.arbeitsagentur.de/kurs</a></p> <p><b>Infos Sprachlevel:</b><br/><a href="http://www.europaescher-referenzrahmen.de">www.europaescher-referenzrahmen.de</a></p> |
|   |  |   | Gransee     | KVHS  |   |  |
|   |  |   |             | Euro-Schulen                                      |   |  |
|   |  |   | Zehdenick   | KVHS  |   |  |
|   |  |   | Oranienburg | bbw Akademie                                      |   |  |
|   |  |   |             | SBH Südost  |   |  |
|   |  |   |             | SYSTEM-DATA                                       |   |  |
|   |  |   |             | WBS Training                                      |   |  |
| Kremmen                                 | KVHS   |   |             |   |   |  |
| Birkenwerder                            | KVHS   |   |             |   |   |  |
| Hennigsdorf                             | FAW  |   |             |   |   |  |
|   | LEB  |   |             |   |   |  |
| <b>Eltern-integrationskurse</b>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sprachkurs bis zu 900 UE.</li> <li>- Orientierungskurs 100 UE</li> <li>- zusätzlich Infos über Bildungssystem</li> <li>- Beratungsangebote</li> </ul> <p><b>Ziel:</b> Zertifikat Integrationskurs (Sprachniveau B1)</p>   | <p>siehe oben und</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eltern von mindestens ein Kind unter 18 Jahre</li> </ul>   | Hennigsdorf | FAW   |   |  |

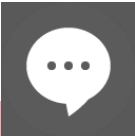
<sup>2</sup> **Vollständige Kontaktliste der Träger im Anhang.** Dies ist eine Auflistung der zugelassenen Träger für die Kursart. Es werden jedoch nicht alle Kurse aktuell in Oberhavel angeboten. Die Träger sind verpflichtet aktuelle Kurse und Teilnehmerbesetzung im Internet unter [www.kursnet-finden.arbeitsagentur.de/kurs](http://www.kursnet-finden.arbeitsagentur.de/kurs) einzustellen.

<sup>3</sup> Bitte die Zuständigkeiten der einzelnen Stellen beachten (siehe Symbole sowie Zielgruppen der Beratungsstellen).



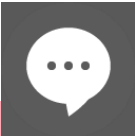
## SPRACHKURSE

| BEZEICHNUNG                          | INHALT   | ZIELGRUPPE<br>(Aufenthaltsstatus)   | ORT         | ANBIETER<br>(zugelassene<br>Träger <sup>2</sup> ) | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG <sup>3</sup>   | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|--------------------------------------|--|---|-------------|---|---|--|
| <b>Frauen-<br/>integrationskurse</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sprachkurs bis zu 900 UE</li> <li>- Orientierungskurs 100 UE</li> <li>- zusätzlich Infos über Bildungssystem, Beratungseinrichtungen</li> <li>- nur Frauen als Teilnehmerinnen und weibliche Dozentin</li> </ul> <b>Ziel:</b> Zertifikat Integrationskurs (Sprachniveau B1)   | siehe oben und <ul style="list-style-type: none"> <li>• Frauen</li> </ul>   | Gransee     | Euro-Schulen                                      | <b>allgemein zuständig:</b><br>BAMF<br><br><b>Ausgabe von Teilnahmeberechtigung:</b><br>Landkreis Oberhavel<br>Servicepunkt Migration<br>                       | <b>allgemeine Infos und mehrsprachige Merkblätter (BAMF):</b><br><a href="http://www.goo.gl/SLT9">www.goo.gl/SLT9</a><br><br><b>aktuelle Start-Termine der Träger:</b><br><a href="http://kursnet-finden.arbeitsagentur.de/kurs">http://kursnet-finden.arbeitsagentur.de/kurs</a><br><br><b>Infos Sprachlevel:</b><br><a href="http://www.europaeischer-referenzrahmen.de">www.europaeischer-referenzrahmen.de</a> |
|                                      |  |   | Oranienburg | bbw Akademie                                      |   |  |
| <b>Jugend-<br/>integrationskurse</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sprachkurs bis zu 900 UE</li> <li>- Orientierungskurs 100 UE</li> <li>- zusätzlich Infos über Bildungssystem, Arbeitsmarkt, Freizeitgestaltung</li> <li>- Infos zu Konfliktbewältigung</li> </ul> <b>Ziel:</b> Zertifikat Integrationskurs (Sprachniveau B1)                  | siehe oben und <ul style="list-style-type: none"> <li>• nicht mehr schulpflichtig</li> <li>• bis 27 Jahre</li> <li>• Wunsch des Besuchs einer weiterführenden Schule oder Ausbildung</li> </ul> | Oranienburg | SBH Südost  | <b>Beratung/Vermittlung:</b><br>Agentur für Arbeit<br>Jobcenter<br><br><b>allgemeine Beratung:</b><br>Sozialarbeit GU/Wohnung<br>MBE<br>JMD<br>BleibNet<br>GISO |  |
|                                      |  |   | Hennigsdorf | FAW   |   |  |
|                                      |  |   |             | LEB   |   |  |
| <b>Alphabetisierungs-<br/>kurse</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sprachkurs bis zu 900 UE</li> <li>- Orientierungskurs 100 UE</li> <li>- weitere 300 Std. auf Antrag möglich</li> <li>- kleine Gruppen, max. 12 Pers.</li> <li>- Alphabetisierung</li> </ul> <b>Ziel:</b> Zertifikat Integrationskurs (Sprachniveau B1, realistisch A2.1-A2.2) | siehe oben und <ul style="list-style-type: none"> <li>• nicht ausreichende Lese- und Schreibkenntnisse in der Muttersprache bzw. in der lateinischen Schrift (Zweitschriftler)</li> </ul>       | Fürstenberg | KVHS  |   |  |
|                                      |  |   | Gransee     | KVHS  |   |  |
|                                      |  |   |             | Euro-Schulen                                      |   |  |
|                                      |  |   | Zehdenick   | KVHS  |   |  |
|                                      |  |   | Oranienburg | bbw Akademie                                      |   |  |
|                                      |  |   |             | SBH Südost  |   |  |
|                                      |  |   |             | SYSTEM-DATA                                       |   |  |
|                                      |  |   |             | WBS   |   |  |
|                                      |  |   | Kremmen     | KVHS  |   |  |
| Birkenwerder                         | KVHS   |   |             |   |   |  |
| Hennigsdorf                          | FAW  |   |             |   |   |  |
|                                      | LEB  |   |             |   |   |  |



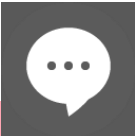
# SPRACHKURSE

| BEZEICHNUNG   | INHALT   | ZIELGRUPPE<br>(Aufenthaltsstatus)  | ORT                                   | ANBIETER<br>(zugelassene<br>Träger <sup>2</sup> )                               | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG <sup>3</sup>  | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|---|--|--|---------------------------------------|---|--|--|
| <b>Intensivkurse</b>  | - Sprachkurs bis zu 400 UE<br>- Orientierungskurs 30 UE<br><b>Ziel:</b> Zertifikat Integrationskurs<br>(Sprachniveau B1)   | siehe oben und <ul style="list-style-type: none"> <li>schnell lernende, hochqualifizierte Personen</li> </ul>  | Gransee                               | Euro-Schulen  |  |  |
|   |  |  | Oranienburg                           | SBH Südost  |  |  |
|   |  |  | Hennigsdorf                           | FAW   |  |  |
| <b>berufsbezogene Deutschkurse</b>  |  |  |                                       |   |  |  |
| <b>berufsbezogene<br/>Deutschsprach-<br/>förderung<br/>ESF-BAMF</b><br>(bis 31.12.2017) | - Sprachkurs bis zu 730 UE<br>- Fachunterricht<br>- Praktikum<br>- Betriebsbesichtigungen<br>- Vollzeit oder Teilzeit<br><b>Ziel:</b> Teilnahmebescheinigung<br>(Sprachniveau A2-B2) | Menschen mit<br>Migrationshintergrund<br>📄 Aufenthaltserlaubnis<br>📄 Aufenthaltsgestattung<br>📄 Duldung <ul style="list-style-type: none"> <li>auch für Beschäftigte</li> <li>Sprachkenntnisse meist B1 (mindestens A1)</li> </ul> | Gransee<br>Oranienburg<br>Hennigsdorf | Euro-Schulen<br>Akademie Seehof<br>Akademie Seehof<br>in Kooperation mit<br>LEB | <b>zuständig:</b><br>BAMF<br><b>Beratung/Zuweisung:</b><br>Agentur für Arbeit 📄<br>Jobcenter 📄<br>BleibNet 📄<br><b>allgemeine Beratung:</b><br>Sozialarbeit GU/Wohnung<br>MBE<br>JMD und jmd2start<br>GISO | <b>BAMF Infos:</b><br><a href="http://www.goo.gl/dah0cn">www.goo.gl/dah0cn</a><br><b>aktuelle Start-Termine:</b><br><a href="http://kursnet-finden.arbeitsagentur.de/kurs">http://kursnet-finden.arbeitsagentur.de/kurs</a><br><b>Infos Sprachlevel:</b><br><a href="http://www.europaeischer-referenzrahmen.de">www.europaeischer-referenzrahmen.de</a> |





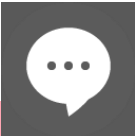
## SPRACHKURSE

| BEZEICHNUNG  | INHALT  | ZIELGRUPPE<br>(Aufenthaltsstatus)  | ORT             | ANBIETER<br>(zugelassene<br>Träger <sup>2</sup> ) | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG <sup>3</sup>  | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|--|---|--|-----------------|---|--|--|
| <b>berufsbezogene<br/>Deutschsprach-<br/>förderung</b><br>(nach DeuFöV seit<br>01.07.2016) | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sprachkurs 300 UE</li> <li>- berufsbezogener Deutschunterricht</li> <li>- Vollzeit oder Teilzeit</li> <li>- zusätzlich Spezialmodule möglich (300 Std.) zur Erhöhung des unter B1 liegenden Sprachniveaus um 1 Stufe oder zur Anerkennung von Berufen oder bestimmte berufliche Fachsprache</li> <li>- Kombination mit anderen Maßnahmen möglich</li> </ul> <b>Ziel:</b> Erhöhung des Sprachniveaus um eine Stufe (B1-B2, B2-C1, C1-C2), GER Zertifikat je Modul | Menschen mit Migrationshintergrund<br>☞ Aufenthaltserlaubnis<br>♦ Aufenthaltsgestattung mit guter Bleibeperspektive<br>☐ Duldung nach § 60a (2) S. 3 AufenthG<br><br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Integrationskurs abgeschlossen</li> <li>• Leistungsbezieher Alg I, Alg II und/oder arbeitsuchend gemeldet oder</li> <li>• Azubis oder</li> <li>• Personen im Anerkennungsverfahren</li> <li>• und Sprachkenntnisse meist B1</li> </ul> | Gransee         | Euro-Schulen                                      | <b>zuständig:</b><br>BAMF<br><br><b>Beratung/Zuweisung:</b><br>Agentur für Arbeit ☐ ♦<br>Jobcenter ☐<br><br><b>allgemeine Beratung:</b><br>Sozialarbeit GU/Wohnung<br>MBE<br>JMD und jmd2start<br>GISO               |  |
|  |   |  | Zehdenick       | TÜV Rheinland                                     |  |  |
|  |   |  | Oranienburg     | Akademie Seehof<br>bbw Akademie                   |  |  |
|  |   |  |                 | SYSTEM-DATA<br>TÜV Rheinland                      |  |  |
|  |   |  | Hohen Neuendorf | TÜV Rheinland                                     |  |  |
|  |   |  | Mühlenbeck      | Berufsförderungswerk                              |  |  |
| Hennigsdorf  | Akademie Seehof<br>FAW  |  |                 |   |  |  |
| <b>weitere Sprachkurse</b>   |   |  |                 |   |  |  |
| <b>Deutsch für<br/>Flüchtlinge<br/>(DFF)</b><br>(bis 31.12.2017 verlängert)                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sprachkurs 600 UE</li> <li>- inhaltlich wie Integrationskurs ohne Orientierungskurs</li> <li>- meist Vollzeit</li> </ul> <b>Ziel:</b> Zertifikat "Deutschtest für Zuwanderer" (sprachlicher Teil des Zertifikats Integrationskurs, A2/ B1)   | ☐ Aufenthaltsgestattung<br>☐ Duldung<br><br><ul style="list-style-type: none"> <li>• ohne ausreichende Sprachkenntnisse (unter B1)</li> </ul>  | Gransee         | Euro-Schulen                                      | <b>zuständig:</b><br>MASGF<br><br><b>Koordinierung:</b><br>Akademie Seehof GmbH<br>Neustädtischer Markt 7/8,<br>14776 Brandenburg an der Havel<br>Oksana Kalsow<br>Tel: 03381 2099295<br>o.kalsow@akademie-seehof.de | <b>Land Brandenburg<br/>Infos:</b><br><a href="http://www.goo.gl/xO4jtu">www.goo.gl/xO4jtu</a> |
|  |   |  | Oranienburg     | Akademie Seehof                                   |  |  |
|  |   |  | Hennigsdorf     | Akademie Seehof<br>LEB                            |  |  |



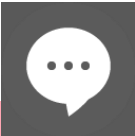
## SPRACHKURSE

| BEZEICHNUNG  | INHALT   | ZIELGRUPPE<br>(Aufenthaltsstatus)  | ORT                          | ANBIETER<br>(zugelassene<br>Träger <sup>2</sup> )      | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG <sup>3</sup>  | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|--|--|--|------------------------------|--|--|--|
| <b>Einführungskurs<br/>mit/ohne<br/>Alphabetisierung</b><br> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sprachkurs 100 UE</li> <li>- mit oder ohne Alphabetisierung</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>☐ Aufenthaltsgestattung</li> <li>☐ Duldung</li> </ul>   | landkreisweit<br>nach Bedarf | Kreisvolkshoch-<br>schule<br>an mehreren<br>Standorten | <b>Anmeldung und Termin<br/>Einstufungstest über:</b><br>Sozialarbeit GU/Wohnung   |  |
| <b>Deutsch als<br/>Fremdsprache</b><br>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- kostenpflichtige Kurse</li> <li>- verschiedene Sprachlevel</li> <li>- Teilzeit</li> </ul>   | unabhängig vom<br>Aufenthaltsstatus  | Oranienburg                  | Kreisvolkshoch-<br>schule                              | <b>Einstufungstest:</b><br>Kreisvolkshochschule<br>Oberhavel<br>Adolf-Dechert-Str.1<br>Andrea Gerth<br>Tel: 03301 601-5755<br>andrea.gerth@kvhs.<br>oberhavel.de<br><i>Mi 14-17.30 Uhr, Do 9-13 Uhr</i>  | <a href="http://www.oberhavel.de/Bildung/Kreisvolkshochschule">www.oberhavel.de/<br/>Bildung/Kreisvolkshoch<br/>schule</a> |
| <b>Prüfung zum<br/>Deutschen<br/>Sprachdiplom<br/>(DSD I)</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deutsches Sprachdiplom Stufe 1</li> <li>- Möglichkeit der international anerkannten Zertifizierung von deutschen Sprachkenntnissen</li> <li>- modellhafte Erprobung in Brandenburg an einzelnen Standorten</li> <li>- Sprachlevel A2/B1</li> <li>- jährlich ein zentraler Prüfungstermin</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schülerinnen und Schüler an weiterführenden allgemeinbildenden Schulen (SEK I) und Oberstufenzentren (DSD I Plus)</li> <li>• im Rahmen der Erstintegration in "Vorbereitungsklassen"</li> </ul> | Oranienburg                  | Kultusminister-<br>konferenz,<br>MBJS                  | <b>Koordinatorin:</b><br>Libertas-Schule Löwenberg<br>Annett Pölöskei<br>Tel: 03301 601-7760<br>annett.poeloeskei@gmx.com<br><i>Sprechzeiten im<br/>Runge Gymnasium, R.2.130<br/>Willy-Brandt-Str. 20,<br/>16515 Oranienburg<br/>Mo 12 -14 Uhr</i> | <b>Kultusminister-<br/>konferenz Infos:</b><br><a href="http://www.goo.gl/IMxwjS">www.goo.gl/IMxwjS</a>                    |



## SPRACHKURSE

| BEZEICHNUNG              | INHALT  | ZIELGRUPPE<br>(Aufenthaltsstatus)                            | ORT          | ANBIETER<br>(zugelassene<br>Träger <sup>2</sup> ) | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG <sup>3</sup>  | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|--------------------------|---|--|--------------|---|--|--|
| <b>Angebote Ehrenamt</b> |   |  |              |   |  |  |
| <b>Deutschkurse</b>      | - 4 mal wöchentlich Nachhilfe zu Integrationskursen<br>- allgemeine Deutschkurse<br>- Konversations-Kurs  | • Flüchtlinge unabhängig vom Aufenthaltsstatus               | Gransee      | Willkommen in Gransee                             | <b>Koordinatorin Sprache:</b><br>Rose Berger<br>Tel: 03306 203147<br>sprachen@willkommen-gransee.de            | <a href="http://www.willkommen-gransee.de/index.php/mitmachen/sprachen.html">www.willkommen-gransee.de/index.php/mitmachen/sprachen.html</a> |
|                          | - Alphabetisierungskurse<br>- Frauenkurse<br>- Lernpatenschaften in Kooperation mit Integrationskursträgern<br>- Deutsch für den Beruf in Kooperation mit Unternehmen in der Region | • Flüchtlinge unabhängig vom Aufenthaltsstatus               | Zehdenick    | Willkommen in Zehdenick                           | <b>Leiter der AG "Deutsch lernen":</b><br>Karl-Ernst Brehmer<br>kebrehmer@onlinehome.de                        |  |
|                          | - allgemeine Sprachkurse<br>- 2 mal wöchentlich   | • Flüchtlinge unabhängig vom Aufenthaltsstatus               | Oranienburg  | Willkommen in Oranienburg                         |  | <a href="http://www.willkommen-in-oranienburg.de">www.willkommen-in-oranienburg.de</a>   |
|                          | - allgemeine Sprachkurse<br>- Alphabetisierungskurse<br>- Familienunterricht mit Kinderbetreuung  | • Flüchtlinge unabhängig vom Aufenthaltsstatus<br>• Familien | Birkenwerder | Willkommensinitiative Birkenwerder e.V.           | ag-deutschkurse@iwibi.de   | <a href="http://www.iwibi.de/arbeitsgruppen/deutschkurse">www.iwibi.de/arbeitsgruppen/deutschkurse</a>                                       |
|                          | - verschiedene Deutsch-Lerngruppen<br>- Nachhilfe zu Intensivintegrationskursen<br>- Frauenkurse mit Kinderbetreuung  | • Flüchtlinge unabhängig vom Aufenthaltsstatus               | Hennigsdorf  | Willkommen in Oberhavel                           | <b>Ansprechpartnerin Lerngruppen:</b><br>Regine Jedwabski<br>Tel: 0152 56373816<br>mitmachen@willkommen-ohv.de | <a href="http://www.willkommen-ohv.de">www.willkommen-ohv.de</a>   |



## SPRACHKURSE

| BEZEICHNUNG                                       | INHALT  | ZIELGRUPPE<br>(Aufenthaltsstatus)  | ORT    | ANBIETER<br>(zugelassene<br>Träger <sup>2</sup> )                        | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG <sup>3</sup> | INFOS<br>(Kurzlinks)                                       |
|---|---|--|--------|--|---------------------------------------|--|
| <b>Angebote Online</b>                            |   |  |        |  |                                       |  |
| <b>App Ankommen</b>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>- kostenlose App</li> <li>- mehrsprachig</li> <li>- Selbstlern-Deutschkurs</li> <li>- Infos zu Asylverfahren, Arbeit, Ausbildung</li> </ul>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flüchtlinge unabhängig vom Aufenthaltsstatus</li> <li>• ab Sprachniveau A1</li> </ul>       | online | Goethe-Institut, BAMF, Bundesagentur für Arbeit, Alpha Bildungskanal ARD |                                       | <a href="http://www.ankommenapp.de">www.ankommenapp.de</a> |
| <b>Deutsch-Lernen für Geflüchtete</b>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>- kostenlose Apps und Web-Angebote</li> <li>- Vokabeltrainer</li> <li>- digitaler Sprachkurs, Filme u. Interviews, Community und Chat</li> <li>- mehrsprachig</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flüchtlinge unabhängig vom Aufenthaltsstatus</li> <li>• verschiedene Sprachlevel</li> </ul> | online | Goethe-Institut  |                                       | <a href="http://www.goethe.de">www.goethe.de</a>           |
| <b>Einstieg Deutsch "Ich will Deutsch lernen"</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- digitaler Sprachkurs</li> <li>- mehrsprachige Webseite</li> <li>- Registrierung erforderlich</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flüchtlinge unabhängig vom Aufenthaltsstatus</li> <li>• Sprachlevel A1-B1</li> </ul>        | online | Deutscher Volkshochschulverband, BMBF                                    |                                       | <a href="http://www.iwdl.de">www.iwdl.de</a>               |



## FRÜHKINDLICHE BILDUNG UND BETREUUNG

| BEZEICHNUNG                 | INHALT  | ZIELGRUPPE   | ORT           | ANBIETER/<br>ZUSTÄNDIG   | BERATUNG<br>(Hilfe bei Antrag) | INFOS<br>(Kurzlinks)  |
|-----------------------------|---|--|---------------|--|--------------------------------|---|
| <b>Kindertagesbetreuung</b> |   |  |               |  |                                |   |
| <b>Kindertagesstätte</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- frühkindliche Bildung, Betreuung und Versorgung von Kindern in Krippe (0-2 Jahre), Kindergarten (3 Jahre bis Einschulung), Hort (Grundschulalter)</li> <li>- kommunale oder freie Trägerschaft</li> <li>- einkommensabhängiger Elternbeitrag</li> <li>- Sprachstandfeststellung ein Jahr vor der Einschulung und ggf. gezielte Sprachförderung des Kindes</li> <li>- Förderung für Kitas im Bundesprogramm "Sprach-Kitas" möglich</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• allgemeiner Rechtsanspruch für Kinder von 1-6 Jahren (6 Stunden täglich), 1.- 4. Klasse (4 Stunden täglich)</li> <li>• von 0-1 Jahr oder 5.-6. Klasse bei Erforderlichkeit möglich</li> </ul> | landkreisweit | Kita-Amt in der Gemeindeverwaltung des Wohnorts  | Sozialarbeit<br>GU/Wohnung     | <a href="http://www.oberhavel.de/Buergerservice/Kinder-Jugend-und-Familie">www.oberhavel.de/<br/>Buergerservice/Kinder-<br/>Jugend-und-Familie</a><br><br><a href="http://www.integration.haus-der-kleinen-forscher.de">www.integration.haus-der-<br/>kleinen-forscher.de</a><br><br><a href="http://sprach-kitas.fruehe-chancen.de">http://sprach-kitas.<br/>fruehe-chancen.de</a> |
| <b>Kindertagespflege</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Betreuung bei einer Kindertagespflegeperson</li> <li>- kleinere, familiäre Betreuung oft im Haushalt der Kindertagespflegeperson</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kinder von 0-3 Jahren</li> </ul>  | landkreisweit | Kita-Amt in der Gemeindeverwaltung des Wohnorts  | Sozialarbeit<br>GU/Wohnung     |   |
| <b>Eltern-Kind-Gruppe</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- kostenloses Bildungs-, Begegnungs- und Betreuungsangebot für Eltern mit Kindern</li> <li>- 5 Tage pro Woche, mindestens 30 Stunden</li> <li>- fachliche Anleitung durch pädagogische Fachkraft</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eltern mit Kindern bis 3 Jahre</li> </ul>   | Oranienburg   | CJO e.V.<br>Rungestr. 35,<br>16515 Oranienburg<br>Tel: 03301 688000<br>Mo-Fr. 8-13 Uhr | keine Anmeldung erforderlich   | <a href="http://www.cjo.de">www.cjo.de</a><br><br><b>Land Brandenburg Infos:</b><br><a href="http://www.goo.gl/0oL6i9">www.goo.gl/0oL6i9</a><br><br><a href="http://www.goo.gl/kvxFeb">www.goo.gl/kvxFeb</a>  |





## FRÜHKINDLICHE BILDUNG UND BETREUUNG

| BEZEICHNUNG                                   | INHALT  | ZIELGRUPPE  | ORT                                  | ANBIETER/<br>ZUSTÄNDIG  | BERATUNG<br>(Hilfe bei Antrag)   | INFOS<br>(Kurzlinks)                         |
|---|---|---|--------------------------------------|---|--|--|
| <b>weitere Angebote</b>                       |   |   |                                      |   |  |  |
| <b>Oberhavel Netzwerk<br/>Gesunde Kinder</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- kostenlose Familienbildungsangebote</li> <li>- Vermittlung ehrenamtlicher Familienpaten</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schwangere und Familien mit Kindern bis zu 3 Jahren</li> <li>• Anmeldung ab Schwangerschaft bis zum 1. Geburtstag</li> </ul> | Gransee                              | Oberhavel Kliniken GmbH<br>Meseberger Weg 12-13,<br>16775 Gransee<br>Mandy Schulz<br>Tel: 03306 759286<br>mandy.schulz@oberhavel-<br>kliniken.de  |  | www.netzwerk-gesunde-<br>kinder.de/oberhavel |
|   |   |   | Oranienburg                          | Robert-Koch-Str. 2-12,<br>16515 Oranienburg<br>Dr. phil. Simone Freitag<br>Tel: 03301 662037<br>gesunde.kinder@oberhavel-<br>kliniken.de  |  |  |
| <b>Familienzentrum/<br/>Eltern-Kind-Treff</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- vielfältige wechselnde Bildungsangebote für Eltern und Kinder , z.B. Musik, Spiel, Sport, Handwerken, Kochkurse, Info-Veranstaltungen, Nachhilfe, Projektarbeit</li> <li>- Eltern-Kind-Gruppen (meist. 1-2 mal wöchentlich)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eltern mit Kindern</li> </ul>  | Oranienburg                          | Eltern-Kind-Treff<br>Kitzbüheler Str.1a,<br>16515 Oranienburg<br>Martin Lenarth<br>Tel: 03301 5792886<br>ekt@oranienburg.de   | Sozialarbeit<br>GU/Wohnung,<br>Gemeindeverwaltung,<br>Netzwerk Gesunde<br>Kinder | www.ekt.oranienburg.de                       |
|   |   |   | Hohen<br>Neuendorf ,<br>OT Borgsdorf | Kindervereinigung Hohen<br>Neuendorf e.V.<br>Margeritenstr. 5,<br>16540 Hohen Neuendorf,<br>OT Borgsdorf<br>Nicole Florczak<br>Tel: 03303 504777<br>info@familienzentrum-hohen-<br>neuendorf.de |  |  |



## FRÜHKINDLICHE BILDUNG UND BETREUUNG

| BEZEICHNUNG   | INHALT   | ZIELGRUPPE   | ORT           | ANBIETER/<br>ZUSTÄNDIG  | BERATUNG<br>(Hilfe bei Antrag)   | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|---|--|--|---------------|---|--|--|
| <b>Eltern-Kind-Gruppen</b><br>(nicht als verlässliche Kindertagesbetreuung) | - meist 1-2 mal wöchentliche Treffen in Spiel- und Krabbelgruppen  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eltern mit Kindern</li> </ul>   | landkreisweit | verschiedene Anbieter in Stadt/Gemeinde   | Sozialarbeit<br>GU/Wohnung,<br>Gemeindeverwaltung,<br>Netzwerk Gesunde Kinder  | Internetseiten der Gemeindeverwaltung  |
| <b>Elterntraining "Vorkita"</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- mehr-modulige Elternschulung (1 mal wöchentlich, Mi 9-11 Uhr)</li> <li>- Vorbereitung auf den Kita-Alltag</li> <li>- Kinderbetreuung und ehrenamtliche Sprachmittler</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eltern mit Kindern von 0-5 Jahren insbesondere mit Fluchthintergrund und Wohnort Hennigsdorf</li> </ul> | Hennigsdorf   | <b>Zuständig:</b><br>Stadt Hennigsdorf<br><br><b>Räumlichkeiten:</b><br>PuR gGmbH<br>"PuRzelbaum"<br>Fabrikstr.10,16761 Hennigsdorf | <b>Anmeldung:</b><br>Stadt Hennigsdorf,<br>Fachdienst Familie,<br>Jugend und Integration,<br>Hauptstr. 4,<br>16761 Hennigsdorf<br>Melanie Ott<br>Tel: 03302 877226<br><b>Sprechzeiten:</b><br>Di 9-10.30 und 14 -17 Uhr<br>Fabrikstr. 10 / Raum 3.01<br>oder nach Vereinbarung | <b>PuRzelbaum Infos:</b><br><a href="http://www.hennigsdorf.de">www.hennigsdorf.de</a><br><a href="http://www.purggmbh.de">www.purggmbh.de</a><br><a href="http://www.goo.gl/9Qk3iN">www.goo.gl/9Qk3iN</a> |

## ALLGEMEINBILDUNG / SCHULE

| BEZEICHNUNG                                      | INHALT   | ZIELGRUPPE   | ORT  | ANBIETER/<br>ZUSTÄNDIG  | BERATUNG/<br>ANMELDUNG  | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|--|--|--|--|---|---|--|
| <b>Regelunterricht</b>                           |  |  |  |   |   |  |
| <b>Primarstufe<br/>Grundschule</b>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>1.-6. Klasse</b></li> <li>- Aufnahme in Regelklasse</li> <li>- Rückstellung möglich</li> <li>- parallel zusätzliche Förderung nach Eingliederungsverordnung (EinglV) Deutsch als Zweitsprache (DaZ)</li> <li>- Förderkurse</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kinder, die bis 30.09. eines Jahres <b>6 Jahre</b> alt werden, werden zum 01.08. desselben Jahres schulpflichtig</li> </ul> | landkreisweit  | örtlich zuständige Grundschule  | <p><b>Anmeldung:</b><br/>bei der örtlich zuständigen Grundschule, Hilfe über Sozialarbeit GU/Wohnung</p> <p>An einigen Orten erhalten die Eltern von der Schulverwaltung der Stadt automatisch einen Brief zum Anmeldeverfahren</p>   | <p><b>Land Brandenburg Infos:</b><br/><a href="http://www.goo.gl/P2vGQJ">www.goo.gl/P2vGQJ</a><br/><a href="http://www.goo.gl/mVKwVm">www.goo.gl/mVKwVm</a></p> <p><b>Übersicht über Schulen im Landkreis</b><br/><a href="http://www.oberhavel.de/Bildung/Schulen-im-Landkreis">www.oberhavel.de/Bildung/Schulen-im-Landkreis</a></p> <p><a href="http://www.bildung-brandenburg.de/schulportraits">www.bildung-brandenburg.de/schulportraits</a></p> |
| <b>Sekundarstufe I<br/>weiterführende Schule</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>7.-9. Klasse</b></li> <li>- Aufnahme in Regelklasse</li> <li>- Rückstellung möglich</li> <li>- parallel zusätzliche Förderung nach Eingliederungsverordnung (EinglV) Deutsch als Zweitsprache (DaZ)</li> <li>- Besuch von schulübergreifenden Vorbereitungsgruppen (DaZ-Klassen) für 6-12 Monate tageweise oder vollcurricular möglich</li> <li>- bei Ablehnung der Wunschschule durch die Schulleitung ist Mitteilung an staatliches Schulamt erforderlich</li> </ul> <p><b>Ziel:</b> Abschluss BR EBR, FOR, GOST<sup>4</sup></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jugendliche von 12 -16 Jahren</li> <li>• Bildungsgangvoraussetzung ist zu beachten</li> </ul>                               | landkreisweit<br><br><b>schulübergreifende DaZ-Klassen:</b><br>Oranienburg | weiterführende Schule nahe Wohnort im Landkreis<br><br><b>DaZ-Klassen Räumlichkeiten in Oranienburg:</b><br>Linden-Schule,<br>Runge-Gymnasium | <p><b>Anmeldung:</b><br/>Aufnahmeantrag bei gewünschter weiterführender Schule</p> <p><b>ggf. Zuweisung über:</b><br/>Staatliches Schulamt Neuruppin<br/>Migrationsangelegenheiten<br/>Schulrat Harald Schmidt<br/>Tel: 03391 40444-65<br/><a href="mailto:harald.schmidt@schulaemter.brandenburg.de">harald.schmidt@schulaemter.brandenburg.de</a></p> <p><b>beauftragte Lehrkraft für DaZ-Klassen:</b><br/>Libertas-Schule Löwenberg<br/>Annett Pölöskei<br/>Tel: 03301 601-7760<br/><a href="mailto:annett.poeloeskei@gmx.com">annett.poeloeskei@gmx.com</a><br/>Sprechzeiten im Runge Gymnasium, R.2.130<br/>Willy-Brandt-Str.20, 16515 Oranienburg<br/>Mo 12 -14 Uhr</p> |  |

<sup>4</sup> Erklärung der Schulabschlüsse siehe Glossar

## ALLGEMEINBILDUNG / SCHULE

| BEZEICHNUNG                            | INHALT  | ZIELGRUPPE  | ORT           | ANBIETER/<br>ZUSTÄNDIG            | BERATUNG/<br>ANMELDUNG   | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|--|---|---|---------------|-----------------------------------|--|--|
| <b>Sekundarstufe II<br/>BFS-G Plus</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Berufsfachschule am OSZ</li> <li>- 2 Jahre Vollzeit</li> <li>- berufliche Grundbildung und Allgemeinbildung</li> <li>- Praxislernen</li> <li>- Deutschunterricht</li> <li>- <b>Ziel:</b> Abschluss BR, EBR und ggf. Übergang in Ausbildung</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• berufsschulpflichtige Flüchtlinge von 16-18 Jahre</li> <li>• ohne ausreichende Deutschkenntnisse</li> <li>• ohne Ausbildungsplatz</li> </ul>   | Zehdenick     | Georg-Mendheim-OSZ                | <b>Anmeldung:</b><br>Georg-Mendheim-OSZ<br>Wesendorfer Weg 39, 16792 Zehdenick<br>Tel: 03307 4676-0          | <a href="http://www.gmosz.de">www.gmosz.de</a>   |
|  |   |   | Hennigsdorf   | Eduard-Maurer- OSZ                | <b>Anmeldung:</b><br>Eduard-Maurer-OSZ<br>Berliner Str. 78, 16761 Hennigsdorf<br>Peter Mohr Tel: 03302 54690 | <a href="http://www.emosz.de">www.emosz.de</a>   |
| <b>Sekundarstufe II</b>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Berufsschule:</b> begleitend zur 2-3,5 jährigen dualen Ausbildung</li> <li>- <b>Berufsfachschule:</b> 2-3 jährige schulische Ausbildung</li> <li>- <b>Fachoberschule:</b> 1-2 jährige schulische und betriebliche Ausbildung zur Erlangung der Fachhochschulreife</li> <li>- <b>Gymnasiale Oberstufe:</b> 3 jährige Stufe an Gesamtschulen oder an beruflichen Gymnasien der OSZ, oder 2 jährige Stufe an Gymnasien (wenn Besuch ab Jahrgangsstufe 8) zur Erlangung der allgemeinen Hochschulreife</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• berufsschulpflichtige Jugendliche nach Abschluss der 10. Klasse bis 18 Jahre je nach Art des Abschlusses</li> <li>• bei Beginn einer Ausbildung vor Vollendung des 21. Lebensjahrs endet die Berufsschulpflicht mit Ende der Ausbildung</li> </ul> | landkreisweit | OSZ<br>Gesamtschulen<br>Gymnasien | <b>Anmeldung:</b><br>bei der jeweiligen Schule   | <b>Land Brandenburg Infos:</b><br><a href="http://www.goo.gl/P2vGQJ">www.goo.gl/P2vGQJ</a><br><a href="http://www.goo.gl/mVKwVm">www.goo.gl/mVKwVm</a><br><b>Übersicht über Schulen im Landkreis</b><br><a href="http://www.bildung-brandenburg.de/schulportraits">www.bildung-brandenburg.de/schulportraits</a> |


## ALLGEMEINBILDUNG / SCHULE

| BEZEICHNUNG                | INHALT   | ZIELGRUPPE   | ORT         | ANBIETER/<br>ZUSTÄNDIG | BERATUNG/<br>ANMELDUNG  | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|----------------------------|--|--|-------------|------------------------|---|--|
| <b>Zweiter Bildungsweg</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- nachträglicher Erwerb von Schulabschlüssen für Erwachsene</li> <li>- <b>Abitur:</b> 3 Jahre Teilzeit</li> <li>- <b>Fachhochschulreife (FHR):</b> 2 Jahre Teilzeit</li> <li>- <b>Realschulabschluss, Hauptschulabschluss (FOR, EBR, BR):</b> 1 Jahr Teilzeit</li> <li>- Unterricht Mo-Fr nachmittags bis abends</li> <li>- Telekolleg möglich (Selbststudium mit Fernsehsendungen und Präsenzunterricht samstags)</li> <li>- ggf. BAföG</li> <li>- Als Zugangsvoraussetzung wird anstelle einer Berufstätigkeit eventuell auch die Führung eines Familienhaushalts oder eine Bescheinigung der Agentur für Arbeit über eine nachgewiesene Arbeitslosigkeit anerkannt.</li> </ul> | <p><b>Zugang Abitur , FHR:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ab 19 Jahre</li> <li>• abgeschlossene Berufsausbildung oder 2 jährige Berufstätigkeit und</li> <li>• Realschulabschluss (FOR)</li> <li>• ausreichende Deutschkenntnisse</li> </ul> <p><b>Zugang FOR, EBR, BR:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ab 18 Jahre</li> <li>• mind. 6 Monate berufstätig und</li> <li>• Hauptschulabschluss (BR, EBR) oder</li> <li>• Vollzeit-schulpflicht erfüllt</li> <li>• ausreichende Deutschkenntnisse</li> </ul> | Oranienburg | Georg-Mendheim-OSZ     | <p><b>Beratung:</b><br/>Georg-Mendheim-OSZ<br/>Holger Kaminski Tel: 03301 601-7000<br/>holger.kaminski@gmosz.de<br/>Willy-Brandt-Str. 20, 16515 Oranienburg<br/><i>Di 15-16.30 Uhr, Mi 15-16 Uhr</i><br/>André-Pican-Str. 39, 16515 Oranienburg<br/><i>Mi 16.30-17.30 Uhr, Fr 15-16.30 Uhr</i><br/><i>und nach Vereinbarung</i></p> | <p><a href="http://www.gmosz.de">www.gmosz.de</a></p> <p><a href="http://www.br.de/telekolleg">www.br.de/telekolleg</a></p> <p><b>Land Brandenburg Infos:</b><br/><a href="http://www.goo.gl/k4SL6H">www.goo.gl/k4SL6H</a></p> |

## ALLGEMEINBILDUNG / SCHULE

| BEZEICHNUNG                          | INHALT   | ZIELGRUPPE   | ORT           | ANBIETER/<br>ZUSTÄNDIG  | BERATUNG/<br>ANMELDUNG  | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|--------------------------------------|--|--|---------------|---|---|--|
| <b>weitere Angebote</b>              |  |  |               |   |   |  |
| <b>Muttersprachlicher Unterricht</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- maximal 4 Stunden pro Woche zusätzlich zum regulären Unterricht</li> <li>- stufen- und schulübergreifend</li> <li>- mindestens 12 Schüler der gleichen Muttersprache</li> <li>- zur Zeit Angebote in arabisch und russisch im Landkreis Oberhavel</li> </ul>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• schulpflichtige Kinder und Jugendliche mit Migrationshintergrund</li> </ul> |               | <b>zuständig:</b><br>RAA Brandenburg im Auftrag des MBJS<br><br><b>Räume:</b><br>landkreisweit in Schulen nach Bedarf                 | <b>Bedarfsanmeldung und Koordination:</b><br>RAA Brandenburg Demokratie und Integration Brandenburg e.V.<br>Zum Jagenstein 1, 14478 Potsdam<br>Lena Fleck Tel.: 0331 74780-26<br>l.fleck@raa-brandenburg.de | <b>RAA Brandenburg Infos und mehrsprachige Flyer:</b><br><a href="http://www.goo.gl/2ZVrOq">www.goo.gl/2ZVrOq</a>  |
|                                      |  |  | Oranienburg   | Torhorstschule (arabisch), Havelschule (russisch)   |   |  |
|                                      |  |  | Hennigsdorf   | Grundschule Nord (2 mal russisch)   |   |  |
|                                      |  |  | Kremmen       | Goethe-Grundschule (zzt. kein Unterricht)   |   |  |
| <b>Schulsozialarbeit</b>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Angebot der Jugendhilfe an Schulen</li> <li>- sozialpädagogische Fachkräfte als kontinuierliche Ansprechpartner vor Ort</li> <li>- offene Freizeitangebote, Einzelfallhilfe, Gruppenarbeit, Beratung, Vernetzung im Gemeinwesen, Präventionsprojekte</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• alle Schüler der jeweiligen Schule</li> </ul>                               | landkreisweit | <b>zuständig:</b><br>Jugendamt<br><br><b>Anbieter:</b><br>freie Träger der Jugendhilfe<br><br><b>Koordination:</b><br>Kreisjugendring | an den einzelnen Schulen  | <a href="http://www.oberhavel.de/Buergerservice/Kinder-Jugend-und-Familie">www.oberhavel.de/Buergerservice/Kinder-Jugend-und-Familie</a><br><br><a href="http://www.kjr-ohv.de">www.kjr-ohv.de</a> |
| <b>Förderprogramm "Türöffner"</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Maßnahmen zur Unterstützung von Jugendlichen am Übergang Schule-Beruf</li> <li>- Kooperation mit Betrieben, Bildungs- und Beratungsträgern</li> <li>- Beratung von Eltern und Lehrern</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schüler in BFS-G (Plus) Klassen</li> </ul>                                  | Hennigsdorf   | Eduard-Maurer-OSZ   | <b>Eduard-Maurer-OSZ</b><br>Berliner Str. 78, 16761 Hennigsdorf<br>Peter Mohr Tel: 03302 54690  | <b>Land Brandenburg Infos:</b><br><a href="http://www.goo.gl/TDir2L">www.goo.gl/TDir2L</a>   |

## ALLGEMEINBILDUNG / SCHULE

| BEZEICHNUNG   | INHALT  | ZIELGRUPPE   | ORT                                     | ANBIETER/<br>ZUSTÄNDIG  | BERATUNG/<br>ANMELDUNG   | INFOS<br>(Kurzlinks)  |
|---|---|--|---|---|--|---|
| <b>Förderprogramm<br/>"Einstieg Oberhavel"</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- berufliche Orientierungsangebote, Bewerbungscoaching, Vermittlung in Praktika und Ausbildung (auch Wiedereinstieg oder berufliche Umorientierung)</li> <li>- Brückenfunktion zwischen Schule und Ausbildung/ Ausbildungsbegleitung</li> <li>- Projektlaufzeit bis 2019 (gefördert durch ESF und BMAS)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jugendliche und junge Erwachsene (i.d.R. 18-30 Jahre)</li> <li>• Unterstützungsbedarf am Übergang Schule-Beruf</li> </ul> | Zehdenick                               | Verein zur Jugendförderung des DGB Berlin-Brandenburg in Kooperation mit Landkreis Oberhavel, Georg-Mendheim-OSZ, Forum Arbeit e.V. | <b>Projektbüro Zehdenick</b><br>Georg-Mendheim OSZ<br>Wesendorfer Weg 89, 16792 Zehdenick<br>Dr. Martina Panke Tel: 0171 4406462<br>martina.panke@dgb-jbs.de | www.einstieg-oberhavel.de   |
|   |   |  | Oranienburg                             |   | <b>Projektbüro Oranienburg</b><br>Georg-Mendheim OSZ<br>Stralsunder Str. 20, 16515 Oranienburg<br>Rolf Kleine<br>rolf.kleine@dgb-jbs.de                      |   |
| <b>Berufseinstiegsbegleitung (BerEb)</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Unterstützung beim Erreichen des Schulabschlusses</li> <li>- Hilfe bei der Ausbildungssuche</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schüler der Vorabgangsklassen an teilnehmenden Schulen</li> </ul>   | landkreisweit bei teilnehmenden Schulen | verschiedene Bildungsträger   | <b>Beratung:</b><br>Agentur für Arbeit   | www.bildungsketten.de/berufseinstiegsbegleitung   |
| <b>Bildungs- und Teilhabepaket (BuT)</b><br> | (anteilige) Kostenübernahme für: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ausflüge und Klassenfahrten</li> <li>- Schulbedarf (Bücher etc.)</li> <li>- soziale und kulturelle Angebote, z.B. Mitgliedsbeiträge in Vereinen</li> <li>- Mittagsverpflegung</li> <li>- Lernförderung</li> <li>- Schülerbeförderung (Fahrkosten)</li> </ul>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• junge Menschen mit Leistungsbezug Alg II, AsylbLG, Wohngeld, Kinderzuschlag, Sozialhilfe</li> </ul>                       | Oranienburg<br>Gransee                  | Jobcenter Oberhavel Service-Center  | <b>Hilfe beim Ausfüllen des Antrags:</b><br>Sozialarbeiter GU/Wohnung,<br>Dolmetscher im Service-Center  | <b>Landkreis Oberhavel Infos:</b><br><a href="http://www.goo.gl/F97Uji">www.goo.gl/F97Uji</a> |



## BERUFLICHE BILDUNG (Ausbildung, Studium, Fort- und Weiterbildung)

| BEZEICHNUNG                                      | INHALT  | ZIELGRUPPE <sup>5</sup><br>(Aufenthaltsstatus)  | ORT   | ANBIETER  | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG   | INFOS<br>(Kurzlinks)  |
|--|---|---|---|---|--|---|
| <b>Berufsausbildung</b>                          |   |   |   |   |  |   |
| <b>schulische<br/>Berufsausbildung</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2-3 jährige vollzeitschulische Ausbildung an Berufsfachschulen oder Fachschulen</li> <li>- Status als Schüler</li> <li>- Abschluss: staatliche Prüfung/ ggf. staatliche Anerkennung</li> <li>- keine Ausbildungsvergütung, ggf. BAföG</li> <li>- ggf. Schulgeld zu zahlen</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>📄 Aufenthaltsgestattung</li> <li>📄 Duldung</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprachkenntnisse mind. B2</li> <li>• für Berufsfachschulen: EBR</li> <li>• für Fachschulen: FOR und abgeschlossene Ausbildung und 1 Jahr Berufserfahrung</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>👉 BA Zustimmung - nein</li> <li>👉 Beschäftigungserlaubnis -nein</li> </ul> | <p>Gransee</p> <hr/> <p>Zehdenick</p> <hr/> <p>Oranienburg</p> <hr/> <p>Hennigsdorf</p> | <p>Berufliche Schule für gastronomische Berufe</p> <hr/> <p>Georg-Mendheim-OSZ</p> <hr/> <p>Landwirtschaftsschule Luisenhof</p> <hr/> <p>Agus Altenpflegeschule</p> <hr/> <p>Georg-Mendheim-OSZ</p> <hr/> <p>Mosaik Fachschule für Sozialwesen</p> <hr/> <p>Eduard-Maurer-OSZ</p> | <p><b>Beratung/Vermittlung:</b><br/>Agentur für Arbeit 📄<br/>Jobcenter 📄</p> <p><b>allgemeine Beratung:</b><br/>MBE<br/>JMD und jmd2start<br/>BleibNet<br/>GISO</p> <p><b>BAfög-Antrag:</b><br/>Landkreis Oberhavel<br/>Ausbildungsförderung</p>                                   | <p><b>allgemeine Infos:</b><br/><a href="http://www.berufsorientierung-brandenburg.de">www.berufsorientierung-brandenburg.de</a></p> <p><a href="http://www.jobstarter.de/fluechtlinge-und-ausbildung">www.jobstarter.de/fluechtlinge-und-ausbildung</a></p> <p><b>mehrsprachige Infos:</b><br/><a href="http://www.planet-beruf.de">www.planet-beruf.de</a><br/><a href="http://www.wir-sind-bund.de">www.wir-sind-bund.de</a></p> |
| <b>betriebliche (duale)<br/>Berufsausbildung</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2-3 jährige Ausbildung in Betrieb und Berufsschule</li> <li>- Status als Auszubildender</li> <li>- Abschluss mit Prüfung vor der zuständigen Stelle je nach Zugehörigkeit (z.B. IHK, HWK)</li> <li>- Ausbildungsvergütung und ggf. Berufsausbildungsbeihilfe (BAB)</li> </ul>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>🔹 Aufenthaltsgestattung mit guter Bleibeperspektive (Wartezeit 3 Monate)</li> <li>📄 Aufenthaltsgestattung (Wartezeit 3 Monate)</li> <li>📄 Duldung</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprachkenntnisse mind. B1</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>👉 BA Zustimmung - nein</li> <li>👉 Beschäftigungserlaubnis - ja</li> </ul>                          | landkreisweit   | verschiedene Ausbildungsbetriebe und OSZ  | <p><b>Beschäftigungserlaubnis:</b><br/>Ausländerbehörde</p> <p><b>Beratung/Vermittlung:</b><br/>Agentur für Arbeit 📄 🔹<br/>Jobcenter 📄</p> <p><b>allgemeine Beratung:</b><br/>MBE<br/>JMD und jmd2start<br/>BleibNet<br/>GISO</p> <p><b>BAB-Antrag:</b><br/>Agentur für Arbeit</p> | <p><b>Adressen zu schulischen Ausbildungen:</b><br/><a href="http://www.kursnet.arbeitsagentur.de">www.kursnet.arbeitsagentur.de</a></p> <p><a href="http://www.bildung-brandenburg.de/schulportraits">www.bildung-brandenburg.de/schulportraits</a></p>  |

<sup>5</sup> Aufgrund der vielen Einzelnormen und möglichen Änderungen im Ausländer- und Arbeitsförderungsrecht dient die Aufzählung der Zielgruppen als grobe Orientierung. Es sollte grundsätzlich eine Beratung durch die zuständigen Behörden (Ausländerbehörde, Jobcenter, Agentur für Arbeit) eingeholt werden, insbesondere wenn es sich um Personen aus sicheren Herkunftsländern oder spezielle Formen des Aufenthaltsstatus handelt. Ein Anspruch auf Bewilligung einer gewünschten Maßnahme besteht generell nicht, da es sich i.d.R. um Ermessensentscheidungen handelt und immer der Einzelfall geprüft wird.





## BERUFLICHE BILDUNG (Ausbildung, Studium, Fort-und Weiterbildung)

| BEZEICHNUNG   | INHALT  | ZIELGRUPPE <sup>5</sup><br>(Aufenthaltsstatus)   | ORT           | ANBIETER                            | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG   | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|---|---|--|---------------|-------------------------------------|--|--|
| <b>Berufsausbildung in außerbetrieblichen Einrichtungen (BaE)</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2-3 jährige Ausbildung bei einem Bildungsträger und ggf. Betrieb und Berufsschule</li> <li>- zusätzliche sozialpädagogische Unterstützung und Nachhilfe</li> <li>- Status als Auszubildender</li> <li>- Abschluss mit Prüfung vor der zuständigen Stelle je nach Zugehörigkeit (z.B. IHK, HWK)</li> <li>- Ausbildungsvergütung und ggf. Berufsausbildungsbeihilfe (BAB)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>📄 Aufenthaltsgestattung (Wartefrist 5 Jahre)</li> <li>📄 Duldung (Wartefrist 5 Jahre)</li> <li>• Sprachkenntnisse mind. B1</li> <li>👉 BA Zustimmung - nein</li> <li>👉 Beschäftigungserlaubnis - ja</li> </ul>  | landkreisweit | verschiedene Bildungsträger und OSZ | <p><b>Beschäftigungserlaubnis:</b><br/>Ausländerbehörde</p> <p><b>Beratung/Zuweisung:</b><br/>Agentur für Arbeit 📄<br/>Jobcenter 📄</p> <p><b>allgemeine Beratung:</b><br/>MBE<br/>JMD und jmd2start<br/>BleibNet<br/>GISO</p> <p><b>BAB-Antrag:</b><br/>Agentur für Arbeit</p>   | <p><b>Ausbildungs- und Praktikumsstellen-suche:</b><br/><a href="http://www.aubi-plus.de">www.aubi-plus.de</a><br/><a href="http://www.ausbildung.de">www.ausbildung.de</a><br/><a href="http://www.ihk-lehrstellenboerse.de">www.ihk-lehrstellenboerse.de</a><br/><a href="http://www.handwerk.de">www.handwerk.de</a><br/><a href="http://www.arbeitsagentur.de">www.arbeitsagentur.de</a></p> <p><b>Fachberufe Gesundheitswesen:</b><br/><a href="http://www.goo.gl/B88t7K">www.goo.gl/B88t7K</a></p> |
| <b>Unterstützungsmaßnahmen der Ausbildungsförderung</b>           |   |  |               |                                     |  |  |
| <b>Berufsvorbereitende Bildungsmaßnahmen (BvB)</b>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- meist 10-12 monatige Maßnahme zur Vorbereitung und Eingliederung in Ausbildung</li> <li>- praktische Erprobung von Fähigkeiten</li> <li>- Berufsorientierung und Berufswahlentscheidung</li> <li>- ggf. nachträglicher Erwerb des Hauptschulabschlusses</li> <li>- ggf. Anspruch BAB</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>🔹 Aufenthaltsgestattung mit guter Bleibeperspektive (Wartefrist 3 Monate)</li> <li>📄 Aufenthaltsgestattung (Wartefrist 5 Jahre)</li> <li>📄 Duldung (Wartefrist 5 Jahre) 🔹</li> <li>• Sprachkenntnisse mind. B1</li> <li>👉 BA Zustimmung - nein</li> <li>👉 Beschäftigungserlaubnis - ja</li> </ul> | landkreisweit | verschiedene Bildungsträger         | <p><b>Beschäftigungserlaubnis:</b><br/>Ausländerbehörde</p> <p><b>Beratung/Zuweisung:</b><br/>Agentur für Arbeit 🔹 📄<br/>Jobcenter 📄</p> <p><b>allgemeine Beratung:</b><br/>MBE<br/>JMD und jmd2start<br/>BleibNet<br/>GISO</p> <p><b>BAB-Antrag:</b><br/>Agentur für Arbeit</p> | <p><b>BMBF Jobstarter Infos:</b><br/><a href="http://www.goo.gl/VtRFbG">www.goo.gl/VtRFbG</a></p>  |



## BERUFLICHE BILDUNG (Ausbildung, Studium, Fort-und Weiterbildung)

| BEZEICHNUNG  | INHALT  | ZIELGRUPPE <sup>5</sup><br>(Aufenthaltsstatus)  | ORT           | ANBIETER                    | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG  | INFOS<br>(Kurzlinks)  |
|--|---|---|---------------|-----------------------------|---|---|
| <b>Ausbildungs-<br/>begleitende Hilfen<br/>(abH)</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nachhilfe in Theorie und Praxis</li> <li>- Nachhilfe in Deutsch</li> <li>- sozialpädagogische Unterstützung</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>◆ Aufenthaltsgestattung mit guter Bleibeperspektive (Wartezeit 3 Monate )</li> <li>📄 Aufenthaltsgestattung (Wartezeit 5 Jahre)</li> <li>📄 Duldung (Wartezeit 1 Jahr)</li> <li>• Sprachkenntnisse meist mind. B1</li> <li>👉 BA Zustimmung - nein</li> <li>👉 Beschäftigungserlaubnis -ja</li> </ul>  | landkreisweit | verschiedene Bildungsträger | <p><b>Beschäftigungserlaubnis:</b><br/>Ausländerbehörde</p> <p><b>Beratung/ Zuweisung:</b><br/>Agentur für Arbeit ◆ 📄<br/>Jobcenter 📄</p> <p><b>allgemeine Beratung:</b><br/>MBE<br/>JMD und jmd2start<br/>BleibNet<br/>GISO</p> <p><b>BAB-Antrag:</b><br/>Agentur für Arbeit</p> | <b>BMBF Jobstarter Infos:</b><br><a href="http://www.goo.gl/VtRFbG">www.goo.gl/VtRFbG</a> |
| <b>Assistierte<br/>Ausbildung<br/>(AsA)</b>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- intensive Begleitung während der gesamten Dauer der betrieblichen Ausbildung</li> <li>- Stütz- und Förderunterricht</li> <li>- Nachhilfe in Deutsch</li> <li>- intensive sozialpädagogische Begleitung</li> <li>- ggf. Unterstützung bei der Ausbildungsaufnahme</li> <li>- Beratung des Betriebes</li> <li>- ggf. BAB Anspruch</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>◆ Aufenthaltsgestattung mit guter Bleibeperspektive (Wartezeit 3 Monate )</li> <li>📄 Aufenthaltsgestattung (Wartezeit 5 Jahre)</li> <li>📄 Duldung (Wartezeit 12-15 Monate)</li> <li>• Sprachkenntnisse mind. B1</li> <li>👉 BA Zustimmung - nein</li> <li>👉 Beschäftigungserlaubnis – ja</li> </ul> | landkreisweit | verschiedene Bildungsträger |   |   |



## BERUFLICHE BILDUNG (Ausbildung, Studium, Fort- und Weiterbildung)

| BEZEICHNUNG  | INHALT  | ZIELGRUPPE <sup>5</sup><br>(Aufenthaltsstatus)  | ORT  | ANBIETER  | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG  | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|--|---|---|--|---|---|--|
| <b>Ausbildungsbegleitung (VerA)</b>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ausbildungsbegleitung durch Fachleute im Ruhestand zur Verhinderung von Ausbildungsabbrüchen</li> <li>- 12 Monate mit Option auf Verlängerung</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Auszubildende mit Unterstützungsbedarf</li> </ul>  | bundesweit, Regional-koordination in Potsdam | Senior Experten Service (SES)   |   | <a href="http://www.vera.ses-bonn.de/">www.vera.ses-bonn.de/</a><br>auszubildende  |
| <b>Willkommenslotse "Passgenaue Besetzung" im Handwerk</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Unterstützung von Handwerksbetrieben bei der passgenauen Besetzung von Ausbildungs- und Arbeitsplätzen</li> <li>- Begleitung und Beratung von Betrieben und Flüchtlingen</li> <li>- gefördertes Projekt durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Handwerksbetriebe und Flüchtlinge mit Interesse an Ausbildung und Arbeit im Handwerk</li> </ul>  | Kammerbezirk Potsdam                         | Handwerkskammer Potsdam<br>Charlottenstr. 34-36,<br>14467 Potsdam   | HWK Potsdam<br>Zentrum für Gewerbeförderung Götz<br>Am Mühlenberg 15,<br>14550 Groß Kreuz<br>Holger Münster<br>Tel: 0332 0734-214<br>holger.muenster@hwkpotsdam.de  | <b>HWK Potsdam Infos:</b><br><a href="http://www.goo.gl/OQvS4n">www.goo.gl/OQvS4n</a><br><a href="http://www.hwk-potsdam.de">www.hwk-potsdam.de</a>  |
| <b>Studium und Weiterbildung</b>                           |   |   |  |   |   |  |
| <b>Studium</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- an vielen Hochschulen Angebote für Flüchtlinge (z.B. Gasthörerprogramm, Schnupperstudium, Stipendien)</li> <li>- Bildungsberatung für Zugewanderte durch den Garantiefonds Hochschule</li> <li>- bei fehlenden Unterlagen je nach Bundesland/Hochschule Möglichkeit zur Eignungsfeststellung (z.B. durch Interviews, Feststellungsprüfungen, eidesstattliche Erklärungen)</li> <li>- "Refugee Teachers Program" zur Qualifizierung von Lehrern mit Berufserfahrung im Herkunftsland</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Junge Erwachsene mit Hochschulzugangsberechtigung</li> <li>• unabhängig vom Aufenthaltsstatus</li> <li>• Gleichstellung mit anderen internationalen Bewerbern</li> <li>• Sprachkenntnisse meist B2/C1</li> </ul> | bundesweit                                   | <b>Prüfung der Studienvoraussetzung:</b><br>Auslandsämter der Hochschulen<br><br>Servicestelle "uni-assist" | <b>Studienberatung:</b><br>Garantiefonds Hochschule (GF-H),<br>einzelne Hochschulen<br><br><b>allgemeine Beratung:</b><br>Agentur für Arbeit<br>Jobcenter<br>Anerkennungsberatung<br>MBE<br>JMD und jmd2start<br>BleibNet<br>GISO | <a href="http://www.uni-assist.de">www.uni-assist.de</a><br><a href="http://www.bildungsberatung-gfh.de">www.bildungsberatung-gfh.de</a><br><a href="http://www.studieren-in-deutschland.org/als-fluechtling-studieren">www.studieren-in-deutschland.org/als-fluechtling-studieren</a><br><a href="http://www.study-in.de/de/refugees">www.study-in.de/de/refugees</a><br><a href="http://www.daad.de/der-daad/fluechtlinge/de">www.daad.de/der-daad/fluechtlinge/de</a><br><a href="http://www.studiumplusm.de">www.studiumplusm.de</a><br><br><b>Refugee Teachers:</b><br><a href="http://www.goo.gl/NcDbii">www.goo.gl/NcDbii</a> |



## BERUFLICHE BILDUNG (Ausbildung, Studium, Fort-und Weiterbildung)

| BEZEICHNUNG  | INHALT  | ZIELGRUPPE <sup>5</sup><br>(Aufenthaltsstatus)  | ORT           | ANBIETER                    | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG   | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|--|---|---|---------------|-----------------------------|--|--|
| <b>Fort- und Weiterbildung (FBW)</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- verschiedene Qualifizierungsmaßnahmen mit unterschiedlicher Dauer und Inhalt sowie mehrjährige Umschulung</li> <li>- Vollzeit oder Teilzeit</li> <li>- <b>Ziel:</b> Zertifikat bzw. Berufsabschluss (Umschulung)</li> <li>- als arbeitsmarktpolitische Maßnahme ggf. gefördert über Jobcenter oder Agentur für Arbeit mit "Bildungsgutschein"</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>📄 Aufenthaltsgestattung</li> <li>📄 Duldung</li> <li>• Sprachkenntnisse meist mind. B1</li> <li>• Erfüllung der weiteren Fördervoraussetzungen gemäß § 81 SGB III</li> <li>🔗 BA Zustimmung - nein</li> <li>🔗 Beschäftigungserlaubnis - individuell mit Ausländerbehörde klären</li> </ul> | landkreisweit | verschiedene Bildungsträger | <p><b>Beratung/Ausstellung Bildungsgutschein:</b><br/>Agentur für Arbeit 📄<br/>Jobcenter 📄</p> <p><b>allgemeine Beratung:</b><br/>MBE<br/>JMD und jmd2start<br/>BleibNet<br/>GISO</p>  | <p><b>Übersicht über Bildungsangebote:</b><br/><a href="http://kursnet-finden.arbeitsagentur.de/kurs">http://kursnet-finden.arbeitsagentur.de/kurs</a></p> <p><a href="http://www.wdb-brandenburg.de">www.wdb-brandenburg.de</a></p> |
| <b>Qualifizierungsmaßnahmen zur Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Maßnahmen zur Kompetenzfeststellung, Qualifikation und Sprachförderung in verschiedenen Berufsfeldern</li> <li>- <b>Ziel:</b> Anerkennung des ausländischen Berufsabschlusses und Arbeitsmarktintegration</li> </ul>   | <p>Menschen mit Migrationshintergrund und Geflüchtete</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mit ausländischem Berufsabschluss oder Berufserfahrung</li> <li>🔗 BA Zustimmung - nein</li> <li>🔗 Beschäftigungserlaubnis – individuell mit Ausländerbehörde klären</li> </ul>   | landesweit    | IQ Netzwerk Brandenburg     | <p><b>IQ Anerkennungs-und Qualifizierungsberatung</b><br/>bbw Akademie GmbH<br/>Berliner Str. 119-125,<br/>Eingang F, 16515 Oranienburg<br/>Maksym Morin<br/>Tel: 03301 57727-19<br/>maksym.morin<br/>@bbw-akademie.de<br/><i>Sprechzeiten nach Vereinbarung</i></p> | <a href="http://www.brandenburg.netzwerk-iq.de">www.brandenburg.netzwerk-iq.de</a>   |



## TRAININGSMABNAHMEN (Kompetenzfeststellung, Bewerbungstraining, Coaching)

| BEZEICHNUNG  | INHALT   | ZIELGRUPPE <sup>6</sup><br>(Aufenthaltsstatus)   | ORT           | ANBIETER                    | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG   | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|--|--|--|---------------|-----------------------------|--|--|
| <b>Perspektiven für Flüchtlinge (PerF)</b>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- arbeitsmarktpolitische Maßnahme zur Heranführung an den Arbeitsmarkt</li> <li>- Kompetenzfeststellung, Praktikum, Bewerbungstraining, Deutschkurs</li> <li>- 12 Wochen</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>🔹 Aufenthaltsgestattung mit guter Bleibeperspektive</li> <li>📄 Aufenthaltsgestattung (Wartefrist 3 Monate)</li> <li>📄 Duldung</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprachkenntnisse mind. A1</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>👉 BA Zustimmung - nein</li> <li>👉 Beschäftigungserlaubnis - ja</li> </ul> | landkreisweit | verschiedene Bildungsträger | <p><b>Beschäftigungserlaubnis:</b><br/>Ausländerbehörde</p> <p><b>Beratung/Vermittlung:</b><br/>Agentur für Arbeit📄</p> <p><b>allgemeine Beratung:</b><br/>MBE<br/>JMD und jmd2start<br/>BleibNet<br/>GISO</p> | <b>Infos der Agentur für Arbeit:</b><br><a href="http://www.goo.gl/wijnjo">www.goo.gl/wijnjo</a> |
| <b>Perspektiven für junge Flüchtlinge (PerjuF)</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- niedrigschwellige Maßnahme zur Heranführung an den Ausbildungs- und Arbeitsmarkt</li> <li>- Kompetenzfeststellung, praktische Erprobung, betriebliche Praktika, sozialpädagogische Begleitung</li> <li>- berufsbezogene Deutschförderung</li> <li>- 4-6 Monate</li> </ul> | <p>junge Menschen bis 25 J.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>📄 Aufenthaltsgestattung (Wartefrist 3 Monate)</li> <li>📄 Duldung</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schulpflicht erfüllt</li> <li>• erste Sprachkenntnisse</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>👉 BA Zustimmung - nein</li> <li>👉 Beschäftigungserlaubnis - ja</li> </ul> | landkreisweit | verschiedene Bildungsträger | <p><b>Beschäftigungserlaubnis:</b><br/>Ausländerbehörde</p> <p><b>Beratung/Vermittlung:</b><br/>Agentur für Arbeit📄</p> <p><b>allgemeine Beratung:</b><br/>MBE<br/>JMD (2Start)<br/>BleibNet<br/>GISO</p>      | <b>Infos der Agentur für Arbeit:</b><br><a href="http://www.goo.gl/kLJE7N">www.goo.gl/kLJE7N</a> |

<sup>6</sup> Aufgrund der vielen Einzelnormen und möglichen Änderungen im Ausländer- und Arbeitsförderungsrecht dient die Aufzählung der Zielgruppen als grobe Orientierung. Es sollte grundsätzlich eine Beratung durch die zuständigen Behörden (Ausländerbehörde, Jobcenter, Agentur für Arbeit) eingeholt werden, insbesondere wenn es sich um Personen aus sicheren Herkunftsländern oder spezielle Formen des Aufenthaltsstatus handelt. Ein Anspruch auf Bewilligung einer gewünschten Maßnahme besteht generell nicht, da es sich i.d.R. um Ermessensentscheidungen handelt und immer der Einzelfall geprüft wird.



## TRAININGSMABNAHMEN (Kompetenzfeststellung, Bewerbungstraining, Coaching)

| BEZEICHNUNG   | INHALT  | ZIELGRUPPE <sup>6</sup><br>(Aufenthaltsstatus)   | ORT          | ANBIETER  | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG  | INFOS<br>(Kurzlinks)  |
|---|---|--|--------------|---|---|---|
| <b>weitere Maßnahmen zur Aktivierung und beruflichen Eingliederung (MAbE)</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- arbeitsmarktpolitische Maßnahmen</li> <li>z.B. Potenzialanalyse, Kompetenzfeststellung, Coaching, Bewerbungstraining, Deutschunterricht, Vermittlung beruflicher Kenntnisse</li> <li>- teilweise mehrsprachige Dozenten</li> <li>- gefördert über Aktivierungs- und Vermittlungsgutschein (AVGS) oder über Ausschreibungsverfahren, wenn Fördervoraussetzungen vorliegen.</li> </ul> | unterschiedliche Voraussetzungen je nach Inhalt der Maßnahme<br><ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>📄 Aufenthaltsgestattung (Wartefrist 3 Monate)</li> <li>📄 Duldung</li> <li>👉 BA Zustimmung - nein</li> <li>👉 Beschäftigungserlaubnis - nein</li> </ul> | Gransee      | Euro-Schulen Gransee<br>Granseer Institut für Aus- und Weiterbildung UG (GIAW)  | <b>Beratung/Ausstellung AVGS:</b><br>Agentur für Arbeit 📄<br>Jobcenter 📄<br><br><b>allgemeine Beratung:</b><br>MBE<br>JMD und jmd2start<br>BleibNet<br>GISO | <b>Kursangebote:</b><br><a href="http://kursnet-finden.arbeitsagentur.de/kurs">http://kursnet-finden.arbeitsagentur.de/kurs</a> |
|   |   |  | Oranienburg  | ABS GmbH<br>bbw Akademie GmbH<br>GSM Training & Integration GmbH<br>JobCoaching<br>Novum PAe GmbH<br>System Data Schulungs- und Beratungsgesellschaft mbH<br>TERTIA GmbH<br>TÜV Rheinland Akademie GmbH |   |   |
|   |   |  | Birkenwerder | Agentur Ampuls  |   |   |
|   |   |  | Hennigsdorf  | ABS GmbH<br>FAW gGmbH   |   |   |



## PRAKTIKUM / ARBEITSERPROBUNG

| BEZEICHNUNG  | INHALT   | ZIELGRUPPE <sup>7</sup>   | ORT           | ANBIETER/<br>ZUSTÄNDIG | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG   | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|--|--|---|---------------|------------------------|--|--|
| <b>betriebliche Arbeitserprobung</b>                 |  |   |               |                        |  |  |
| <b>Pflichtpraktikum</b>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>- aufgrund einer schulrechtlichen, hochschulrechtlichen oder sonstigen Bestimmung</li> <li>- freiwillige Vergütung (unterliegt nicht dem Mindestlohn)</li> </ul>  | Azubis/Schüler oder Studenten<br><ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>📄 Aufenthaltsgestattung</li> <li>📄 Duldung</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>👉 BA Zustimmung - nein</li> <li>👉 Beschäftigungserlaubnis -ja</li> </ul> | landkreisweit | einzelne Betriebe      | <b>Beschäftigungserlaubnis:</b><br>Ausländerbehörde<br><br><b>Beratung/Vermittlung:</b><br>Schule, Hochschule, Ausbildungsbetrieb  | <b>Infos für Arbeitgeber:</b><br><a href="http://www.goo.gl/k4luWD">www.goo.gl/k4luWD</a><br><br><a href="http://www.bea-brandenburg.de">www.bea-brandenburg.de</a>  |
| <b>freiwilliges Praktikum zur Berufsorientierung</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- berufliche Orientierung für eine angestrebte Ausbildung oder Studium</li> <li>- gilt als Beschäftigung</li> <li>- Dauer bis zu 3 Monate: ggf. freiwillige Vergütung</li> <li>- Dauer über 3 Monate: Mindestlohn</li> </ul>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>📄 Aufenthaltsgestattung</li> <li>📄 Duldung</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>👉 BA Zustimmung - nein (bis 3 Monate Dauer)</li> <li>👉 Beschäftigungserlaubnis -ja</li> </ul>             | landkreisweit | einzelne Betriebe      | <b>Beschäftigungserlaubnis:</b><br>Ausländerbehörde<br><br><b>Beratung/Vermittlung:</b><br>Agentur für Arbeit 📄<br><b>allgemeine Beratung:</b><br>MBE<br>JMD und jmd2start<br>BleibNet<br>GISO | <b>Ausbildungs- und Praktikumsstellen-suche:</b><br><a href="http://www.aubi-plus.de">www.aubi-plus.de</a><br><br><a href="http://www.ausbildung.de">www.ausbildung.de</a><br><br><a href="http://www.ihk-lehrstellenboerse.de">www.ihk-lehrstellenboerse.de</a><br><br><a href="http://www.handwerk.de">www.handwerk.de</a> |
| <b>Hospitation</b>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Einblick in den Betrieb und die Arbeitsabläufe ohne selbst Arbeit zu verrichten ("Blick über die Schulter")</li> <li>- gilt nicht als Beschäftigung</li> <li>- keine Unfallversicherung</li> <li>- meist nur einzelne Tage</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>📄 Aufenthaltsgestattung</li> <li>📄 Duldung</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>👉 BA Zustimmung - nein</li> <li>👉 Beschäftigungserlaubnis -nein</li> </ul>                                | landkreisweit | einzelne Betriebe      | <b>Beratung/ Vermittlung:</b><br>Agentur für Arbeit 📄<br>Jobcenter📄<br><b>allgemeine Beratung:</b><br>MBE<br>JMD und jmd2start<br>BleibNet<br>GISO   | <a href="http://www.arbeitsagentur.de">www.arbeitsagentur.de</a><br><br><b>Arbeitsuche und nützliche Informationen:</b><br><a href="http://www.workeer.de/">www.workeer.de/</a><br><a href="http://fuer-gefluechtete">fuer-gefluechtete</a>  |

<sup>7</sup> Aufgrund der vielen Einzelnormen und möglichen Änderungen im Ausländer- und Arbeitsförderungsrecht dient die Aufzählung der Zielgruppen als grobe Orientierung. Es sollte grundsätzlich eine Beratung durch die zuständigen Behörden (Ausländerbehörde, Jobcenter, Agentur für Arbeit) eingeholt werden, insbesondere wenn es sich um Personen aus sicheren Herkunftsländern oder spezielle Formen des Aufenthaltsstatus handelt. Ein Anspruch auf Bewilligung einer gewünschten Maßnahme besteht generell nicht, da es sich i.d.R. um Ermessensentscheidungen handelt und immer der Einzelfall geprüft wird.



## PRAKTIKUM / ARBEITSERPROBUNG

| BEZEICHNUNG                                 | INHALT   | ZIELGRUPPE <sup>7</sup>   | ORT           | ANBIETER/<br>ZUSTÄNDIG | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG   | INFOS<br>(Kurzlinks)  |
|---|--|---|---------------|------------------------|--|---|
| <b>Maßnahme bei einem Arbeitgeber (MAG)</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- arbeitsmarktpolitische Maßnahme zur Heranführung an den Ausbildungs- oder Arbeitsmarkt</li> <li>- z.B. sogenannte "Probearbeit"</li> <li>- meist bis zu 6 Wochen</li> <li>- keine Vergütung</li> <li>- gilt nicht als Beschäftigung</li> <li>- Unfallversicherung durch Arbeitgeber</li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>📄 Aufenthaltsgestattung (Wartefrist 3 Monate)</li> <li>📄 Duldung (Wartefrist 3 Monate)</li> <li>• und arbeitsuchend gemeldet bei Agentur für Arbeit oder Jobcenter</li> <li>👉 BA Zustimmung - nein</li> <li>👉 Beschäftigungserlaubnis -nein</li> </ul> | landkreisweit | einzelne Betriebe      | <p><b>Beratung/ Vermittlung:</b><br/>Agentur für Arbeit📄<br/>Jobcenter📄</p> <p><b>allgemeine Beratung:</b><br/>MBE<br/>JMD und jmd2start<br/>BleibNet<br/>GISO</p>   | <b>BMBF Jobstarter Infos:</b><br><a href="http://www.goo.gl/VtRFbG">www.goo.gl/VtRFbG</a> |
| <b>Einstiegsqualifizierung (EQ)</b>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- arbeitsmarktpolitische Maßnahme zur Heranführung an eine Ausbildung</li> <li>- betriebliches bezahltes Langzeitpraktikum</li> <li>- 6 bis maximal 12 Monate</li> <li>- Kombination mit Sprachangeboten möglich</li> <li>- Schulbesuch möglich, eventuell Anerkennung als Ausbildungsjahr</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>📄 Aufenthaltsgestattung (Wartefrist 3 Monate)</li> <li>📄 Duldung</li> <li>• und ausbildungssuchend gemeldet bei Agentur für Arbeit oder Jobcenter</li> <li>👉 BA Zustimmung - nein</li> <li>👉 Beschäftigungserlaubnis –ja</li> </ul>                    | landkreisweit | einzelne Betriebe      | <p><b>Beschäftigungserlaubnis:</b><br/>Ausländerbehörde</p> <p><b>Beratung/ Vermittlung:</b><br/>Agentur für Arbeit📄<br/>Jobcenter📄</p> <p><b>allgemeine Beratung:</b><br/>MBE<br/>JMD und jmd2start<br/>BleibNet<br/>GISO</p> | <b>BMBF Jobstarter Infos:</b><br><a href="http://www.goo.gl/VtRFbG">www.goo.gl/VtRFbG</a> |





## PRAKTIKUM / ARBEITSERPROBUNG

| BEZEICHNUNG   | INHALT  | ZIELGRUPPE <sup>7</sup>   | ORT                                   | ANBIETER/<br>ZUSTÄNDIG   | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG  | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|---|---|---|---------------------------------------|--|---|--|
| <b>gemeinnützige Arbeit</b>   |   |   |                                       |  |   |  |
| <b>Arbeitsgelegenheit mit Mehraufwandsentschädigung (MAE/ "1€ Job")</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- gemeinnützige Tätigkeit (Hilfstätigkeit)</li> <li>- 20-30 Stunden/Woche</li> <li>- meist 6 Monate</li> <li>- Aufwandsentschädigung</li> <li>- gilt nicht als Beschäftigung</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>• und Leistungsbezug Alg II</li> <li>👉 BA Zustimmung - nein</li> <li>👉 Beschäftigungserlaubnis -nein</li> </ul>                          | landkreisweit                         | <p><b>zuständig:</b><br/>Jobcenter</p> <p><b>Anbieter:</b><br/>verschiedene freie und öffentliche Träger</p>   | <b>Beratung/Vermittlung</b><br>Jobcenter📄   | <a href="http://www.oberhavel.de/Buergerservice/Arbeit-Beruf/Jobcenter">www.oberhavel.de/Buergerservice/Arbeit-Beruf/Jobcenter</a> |
| <b>Flüchtlings-integrationsmaßnahme (FIM)</b>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>- gemeinnützige Tätigkeit (Hilfstätigkeit) in den Gemeinschaftsunterkünften oder außerhalb</li> <li>- 20-30 Stunden./Woche</li> <li>- meist 6 Monate</li> <li>- Aufwandsentschädigung</li> <li>- gilt nicht als Beschäftigung</li> </ul>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltsgestattung</li> <li>• und Leistungsbezug AsylbLG</li> <li>• ab 18 Jahre</li> <li>👉 BA Zustimmung - nein</li> <li>👉 Beschäftigungserlaubnis -nein</li> </ul> | landkreisweit in GUs sowie wohnortnah | <p><b>zuständig:</b><br/>Landkreis Oberhavel, Fachbereich Soziales und Integration</p> <p><b>Anbieter:</b><br/>verschiedene freie und öffentliche Träger</p> | <b>Beratung/Vermittlung:</b><br>Sozialarbeit GU/Wohnung📄  | <b>Bundesministerium für Arbeit und Soziales Infos:</b><br><a href="http://www.goo.gl/wS3ym3">www.goo.gl/wS3ym3</a>                |
| <b>Bundesfreiwilligendienst mit Flüchtlingsbezug (BufDi)</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- gemeinnützige Tätigkeit</li> <li>- meist Vollzeit</li> <li>- unentgeltlich, ggf. Taschengeld oder Sachleistungen</li> <li>- Sonderprogramm bis 31.12.2018: Einsatzbereich mit Flüchtlingsbezug</li> <li>- pädagogische Programmbegleitung</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 Aufenthaltserlaubnis</li> <li>📄 Aufenthaltsgestattung</li> <li>📄 Duldung</li> <li>👉 BA Zustimmung - nein</li> <li>👉 Beschäftigungserlaubnis -ja</li> </ul>             | landkreisweit                         | <p><b>zuständig:</b><br/>Bundesamt für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben</p> <p><b>Anbieter:</b><br/>verschiedene freie und öffentliche Träger</p> | <p><b>Beschäftigungserlaubnis:</b><br/>Ausländerbehörde</p> <p><b>Beratung:</b><br/>Agentur für Arbeit📄<br/>Jobcenter📄</p> <p><b>Vermittlung:</b><br/>Bundesamt für Familie u. zivilgesellschaftliche Aufgaben<br/><b>Hotline</b> für Einsatzstellensuche:<br/>Tel: 0221 3673-0</p> | <b>Suchmaske mit Einsatzstellen:</b><br><a href="http://www.bundesfreiwilligendienst.de">www.bundesfreiwilligendienst.de</a>       |





## KULTURELLE BILDUNG

| BEZEICHNUNG   | INHALT   | ZIELGRUPPE  | ORT           | ANBIETER   | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG   | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|---|--|---|---------------|--|--|--|
| <b>niedrigschwellige Bildungs- und Begegnungsangebote</b> |  |   |               |  |  |  |
| <b>Kreisjugendring Oberhavel e.V.</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Jugendpolitische Interessenvertretung sowie aktive Mitwirkung in Gremien und Institutionen</li> <li>- Beratung zu Fachfragen der Jugendarbeit/ Jugendsozialarbeit</li> <li>- Netzwerkarbeit</li> <li>- Förderung der Aus- und Weiterbildung des Ehrenamtes sowie Unterstützung bei Konzepten und Projekten</li> <li>- Koordination der Sozialarbeit an Schulen</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kinder und Jugendliche</li> <li>• alle im Jugendbereich Tätigen</li> </ul> | landkreisweit | Kreisjugendring Oberhavel e.V. als Dachverband verschiedener Träger der Jugendhilfe, Jugendarbeit und Jugendsozialarbeit | Kreisjugendring Oberhavel e.V.<br>Sachsenhausener Str. 23a,<br>16515 Oranienburg<br>Susann Reißig,<br>Tel: 03301 202295<br>kjr.ohv@t-online.de | <a href="http://www.kjr.ohv.de">www.kjr.ohv.de</a>   |
| <b>Jugendarbeit und Jugendsozialarbeit</b>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- offene Jugendarbeit in Jugendclubs, Jugendzimmern und Jugendfreizeitstätten mit vielfältigen Freizeit- und Begegnungsangeboten (z.B. Kicker, Tischtennis, Bastelangebote, Sport)</li> <li>- Mobile Jugendarbeit (Streetwork)</li> <li>- Sozialarbeit an Schulen</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kinder und Jugendliche</li> </ul>  | landkreisweit | verschiedene kommunale und freie Träger der Jugendarbeit und Jugendsozialarbeit  | Kreisjugendring Oberhavel,<br>Gemeindeverwaltung   | <b>Tabelle mit allen Angeboten im Landkreis:</b><br><a href="http://www.goo.gl/vFQ7jj">www.goo.gl/vFQ7jj</a>                     |
| <b>vielfältige ehrenamtliche Angebote</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- vielfältige Begegnungs- und Bildungsangebote</li> <li>- z.B. offene Treffs/Cafés</li> <li>- Musik- und Kunst AGs</li> <li>- Verkehrsunterricht,</li> <li>- Fahrradwerkstatt,</li> <li>- Eltern-Kind-Angebote</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flüchtlinge und Gesamtbevölkerung</li> </ul>                               | landkreisweit | Willkommensinitiative der Stadt/Gemeinde   | Flüchtlingskoordinatoren,<br>Landkreis Oberhavel<br>Kordinatorin im<br>Fachbereich Soziales und Integration                                    | <b>Übersicht Willkommensinitiativen:</b><br><a href="http://www.goo.gl/t737TT">www.goo.gl/t737TT</a>                             |
| <b>"Begegnungswerkstatt 39" und Nachbarschaftstreffs</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- interkultureller Austausch</li> <li>- vielfältige Begegnungs- und Kulturangebote</li> <li>- Computer Werkstatt, Hilfe bei Bewerbungen</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flüchtlinge und Gesamtbevölkerung</li> </ul>                               | Hennigsdorf   | PuR gGmbH  | PuR gGmbH,<br>WI Hennigsdorf,<br>Flüchtlingskordinatorin<br>Hennigsdorf  | <a href="http://www.purggmbh.de">www.purggmbh.de</a><br><br><a href="http://www.halt-hennigsdorf.de">www.halt-hennigsdorf.de</a> |





## KULTURELLE BILDUNG

| BEZEICHNUNG   | INHALT  | ZIELGRUPPE  | ORT  | ANBIETER   | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG   | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|---|---|---|--|--|--|--|
| <b>Sport, Musik, Kunst, Kultur</b>  |   |   |  |  |  |  |
| <b>Kreismusikschule Oberhavel</b><br>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- breites musikalisches Angebot</li> <li>- Chor mit Flüchtlingen</li> <li>- Projektarbeit</li> <li>- Ermäßigungen und Erstattungen z.B. über Bildungs- und Teilhabepaket möglich</li> </ul>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gesamtbevölkerung</li> </ul>                 | Oranienburg<br>(Hauptlehrstätte)<br><br>Zehdenick<br>(Zweiglehrstätte) | Kreismusikschule Oberhavel<br>Waldstraße 38,<br>16515 Oranienburg<br>Manfred Schmidt,<br>Tel: 03301 601-7400<br>kreismusikschule@oberhavel.de<br><br>Bahnhofstraße 3-4,<br>16792 Zehdenick |  | <a href="http://www.oberhavel.de/Bildung/Kreismusikschule">www.oberhavel.de/Bildung/Kreismusikschule</a>   |
| <b>Kreisvolkshochschule Oberhavel</b><br> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- kostenpflichtige Weiterbildungsangebote z.B. in den Bereichen Kultur, Gesellschaft, Sprachen, berufliche Bildung, Grundbildung</li> <li>- Ermäßigungen für Asylbewerber möglich</li> </ul>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gesamtbevölkerung</li> </ul>                 | Oranienburg<br>(Hauptsitz)<br><br>Schulungsstätten<br>landkreisweit    | Kreisvolkshochschule Oberhavel<br>Havelstraße 18,<br>16515 Oranienburg<br>Tel: 03301 601-5750<br>kvhs@oberhavel.de   |  | <a href="http://www.oberhavel.de/Bildung/Kreisvolkshochschule">www.oberhavel.de/Bildung/Kreisvolkshochschule</a>   |
| <b>Kreissportbund Oberhavel e.V.</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vermittlung zu integrativen Sportvereinen</li> <li>- Programm des Deutschen Olympischen Sportbundes (DOSB)</li> <li>- Programm "Integration durch Sport"</li> <li>- Projekt "Willkommen im Sport"</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flüchtlinge und Gesamtbevölkerung</li> </ul> | landkreisweit  | <b>Stützpunktvereine in OHV:</b><br>Boxclub Oberhavel e.V.,<br>Russlanddeutscher Kultur Sportverein,<br>ZMO Hennigsdorf Partner e.V.,<br>Familiensportverein Oberhavel                     | Kreissportbund Oberhavel e.V.<br>André-Pican-Str. 41,<br>16515 Oranienburg<br>Matthias Senger<br>Tel: 03301 208406<br>ksb-oberhavel@gmx.de | <b>Übersicht über Sportvereine in Oberhavel:</b><br><a href="http://www.ksb-oberhavel.de">www.ksb-oberhavel.de</a><br><br><a href="http://www.integration-durch-sport.de">www.integration-durch-sport.de</a><br><br><a href="http://www.familien-sportverein.de">www.familien-sportverein.de</a> |



## KULTURELLE BILDUNG

| BEZEICHNUNG   | INHALT   | ZIELGRUPPE  | ORT           | ANBIETER  | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG | INFOS<br>(Kurzlinks)   |
|---|--|---|---------------|---|--------------------------|--|
| <b>weitere kommunale Angebote bei Vereinen</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- verschiedene kulturelle, sportliche, künstlerische, musikalische Bildungsangebote</li> <li>- teilweise kostenpflichtig</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gesamtbevölkerung</li> </ul>                 | landkreisweit | Vereine   | Gemeindeverwaltung       | Internetseiten der Städte/Gemeinden  |
| <b>Museen, Bibliotheken</b>   |  |   |               |   |                          |  |
| <b>Kreismuseum Oberhavel</b><br>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- freier Eintritt für Flüchtlinge und deren Begleitpersonen</li> <li>- Umfangreiche Ausstellungen zur Regionalgeschichte</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flüchtlinge und Gesamtbevölkerung</li> </ul> | Oranienburg   | Kreismuseum Oberhavel<br>Schlossplatz 1,<br>16515 Oranienburg<br>Manuela Vehma<br>Tel: 03301 601-5688<br>kreismuseum@oberhavel.de<br><i>Öffnungszeiten:</i><br><i>April bis Oktober:</i><br><i>Di -So 10-18 Uhr</i><br><i>November bis März:</i><br><i>Di -Fr 10-16, Sa u. So 10-17 Uhr</i> | Gemeindeverwaltung       | www.oberhavel.de/<br>Freizeit-Tourismus  |
| <b>weitere Museen und kulturelle Angebote</b><br> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- verschiedene Museen, Ausstellungen, Freizeitparks etc.</li> <li>- Ermäßigungen über den Familienpass Brandenburg</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gesamtbevölkerung</li> </ul>                 | landkreisweit | verschiedene Anbieter   | Gemeindeverwaltung       | www.oberhavel.de/<br>Freizeit-Tourismus<br><br>www.familienpass-brandenburg.de |
| <b>Stadtbibliothek Oranienburg</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fachliteratur für Deutschkurse z.B. für Muttersprache arabisch, farsi, paschtu</li> <li>- Kinderbibliothek mit zweisprachigen Kinderbüchern</li> <li>- Digitalangebot, Gesellschaftsspiele, Spielebar</li> <li>- Arbeitsplätze zum Lernen</li> <li>- Medienkoffer Toleranz und Integration für Kitas und Grundschulen</li> <li>- Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche</li> <li>- bis 18 Jahre kostenfreie Nutzung, Ermäßigung für Erwachsene möglich</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gesamtbevölkerung</li> </ul>                 | Oranienburg   | Stadtbibliothek Oranienburg<br>Schloßplatz 2,<br>16515 Oranienburg<br>Tel: 03301 600-8660<br>stadtbibliothek@oranienburg.de<br>kinderbibliothek@oranienburg.de<br><i>Öffnungszeiten:</i><br><i>Mo - Di 11-18 Uhr,</i><br><i>Do - Fr 11- 18 Uhr, Sa 9- 13 Uhr</i>                            | Gemeindeverwaltung       | www.stadtbibliothek-oranienburg.de   |



## KULTURELLE BILDUNG

| BEZEICHNUNG               | INHALT  | ZIELGRUPPE  | ORT           | ANBIETER   | BERATUNG/<br>VERMITTLUNG | INFOS<br>(Kurzlinks)                                   |
|---------------------------|---|---|---------------|--|--------------------------|--|
| <b>Programm Lesestart</b> | - bundesweites Programm zur Sprach- und Leseförderung für Kinder mit Lesestart- Sets und mehrsprachigen Elternratgebern | <ul style="list-style-type: none"><li>• Gesamtbevölkerung</li><li>• Eltern/Kinder mit Migrationshintergrund</li></ul> | landkreisweit | Bibliotheken,<br>Kinderarztpraxen,<br>Grundschulen |                          | <a href="http://www.lesestart.de">www.lesestart.de</a> |



## KONTAKTLISTE SPRACHKURSTRÄGER

| INSTITUTION  | ADRESSE/ STANDORT   | ANSPRECH-PARTNER                              | TELEFON   | EMAIL   | INTERNET  | SPRACH-ANGEBOTE   |
|--|---|---|---|---|---|---|
| <b>Akademie Seehof GmbH</b>  | André-Pican-Str. 39a, 16515 Oranienburg<br>Neuendorfstr. 3 , 16761 Hennigsdorf                                | Oksana Kalsow                                 | 03381 669911<br>03381 2099295                   | info@akademie-seehof.de   | www.akademie-seehof.de                                  | berufsbezogene Deutschkurse (ESF-BAMF),<br>Deutsch für Flüchtlinge (DFF)  |
| <b>bbw Akademie für Betriebswirtschaftliche Weiterbildung GmbH</b> | Berliner Str. 119-125, 16515 Oranienburg  | Verena Rieh                                   | 03301 5772712                                   | verena.rieh@bbw-akademie.de   | www.brandenburg-integration.de<br>www.bbw-gruppe.de     | Integrationskurse,<br>berufsbezogene Deutschkurse (DeuFöV)  |
| <b>Berufsförderungswerk Berlin-Brandenburg e.V.</b>                | Kastanienallee 25, 16567 Mühlenbeck   | Guido Kotlarski                               | 033056 86350                                    | guido.kotlarski@bfw-berlin-brandenburg.de                                       | www.bfw-berlin-brandenburg.de                           | berufsbezogene Deutschkurse (DeuFöV)  |
| <b>Euro-Schulen Berlin Brandenburg GmbH</b>                        | Templiner Str. 14b, 16775 Gransee   | Martina Schmidtke<br>Ralph Gutzmer            | 03306 2969960                                   | gransee@eso.de  | www.eso.de/gransee/deutschkurse-integration             | Integrationskurse,<br>berufsbezogene Deutschkurse (ESF BAMF und DeuFöV),<br>Deutsch für Flüchtlinge (DFF),<br>DTZ und LiD Prüfungen |
| <b>FAW Fortbildungsakademie der Wirtschaft gGmbH</b>               | Neuendorfstr.23a, 16761 Hennigsdorf   | Nicole Bittner<br>Akram Saeedi                | 03302 209325<br>03302 209322                    | nicole.bittner@faw.de<br>akram.saeedi@faw.de                                    | www.faw.de/standorte/hennigsdorf                        | Integrationskurse,<br>berufsbezogene Deutschkurse (DeuFöV)  |
| <b>Kreisvolkshochschule Oberhavel (KVHS)</b>                       | Havelstr. 18, 16515 Oranienburg   | Andrea Gerth                                  | 03301 601-5755                                  | andrea.gerth@kvhs.oberhavel.de  | www.oberhavel.de/Bildung/Kreisvolkshochschule           | Integrationskurse,<br>Einführungskurse,<br>kostenpflichtige Deutschkurse,<br>DTZ und LiD Prüfungen                                  |
| <b>Ländliche Erwachsenenbildung Prignitz-Havelland e.V.</b>        | Neuendorfstr. 3 , 16761 Hennigsdorf   | Birgit Habermann<br>Doris Zieten              | 03302 4940487                                   | birgit.habermann@lebev.de<br>doris.zieten@lebev.de                              | www.lebev.de  | Integrationskurse   |
| <b>SBH Südost GmbH</b>   | Stralsunder Str. 30 , 16515 Oranienburg   | Norbert Hurny                                 | 033763 76110                                    | norbert.hurny@sbh-suedost.de  | www.sbh-suedost.de                                      | Integrationskurse   |
| <b>SYSTEM-DATA Schulungs- und Beratungsgesellschaft mbH</b>        | Andre-Pican-Str. 39a , 16515Oranienburg   | Ellen Wellsandt<br>Birgit Constabel           | 03301 576611<br>03301 576611                    | wellsandt@system-data.de  | www.system-data.de                                      | Integrationskurse,<br>berufsbezogene Deutschkurse (DeuFöV),<br>Deutsch für Flüchtlinge (DFF)  |
| <b>TÜV Rheinland Akademie GmbH</b>                                 | Gewerbestr. 39, 16540 Hohen Neuendorf<br>Mühlenbecker Weg 9, 16515 Oranienburg<br>Waldstr. 6, 16792 Zehdenick | Grit Birkholz<br>Ulrike Leys<br>Astrid Müller | 03303 5370-31<br>03301 20610-0<br>03307 42028-0 | grit.birkholz@de.tuv.com<br>ulrike.leys@de.tuv.com<br>astrid.mueller@de.tuv.com | www.tuv.com/de/deutschland/akademie/hohennauendorf.html | berufsbezogene Deutschkurse (DeuFöV)  |



## KONTAKTLISTE SPRACHKURSTRÄGER

| INSTITUTION   | ADRESSE/ STANDORT                               | ANSPRECH-PARTNER                      | TELEFON  | EMAIL   | INTERNET   | SPRACH-ANGEBOTE  |
|---|---|---------------------------------------|--|---|--|--|
| <b>WBS Training AG</b>  | Schulstr. 4-8 , 16515 Oranienburg               | Luise Ihle                            | 03301 5229924                                  | luise.ihle@wbstraining.de   | www.wbstraining.de/weit<br>erbildung-oranienburg | Integrationskurse  |
| <b>Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)</b>                           | Gerhard-Neumann Str.3,<br>15236 Frankfurt/Oder  | Katrin Haß                            | 0911 94329326<br>03364 492400                  | Katrin.hass@bamf.bund.de  | www.bamf.de                                      | Zuständigkeitsbereich:<br>Regionalkoordination Integrationskurse   |
| <b>Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)</b>                           | Badensche Str. 23, 10715 Berlin                 | Gergana Vasileva<br><br>Nauka Hofmann | 030 684081<br>47213<br><br>030 684081<br>47203 | gergana.vasileva@bamf.<br>bund.de<br><br>nauka.hofmann@bamf.<br>bund.de                 | www.bamf.de                                      | Zuständigkeitsbereich:<br>Berufsbezogene Sprachförderung   |
| <b>Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie (MASGF)</b> | Henning-von-Tresckow-Str.2-13,<br>14467 Potsdam | Birgitta Berhorst<br>Polina Fromiller | 0331 866-5324                                  | birgitta.berhorst@masgf.<br>brandenburg.de<br>polina.fromiller@masgf.<br>brandenburg.de | www.masgf.de                                     | Zuständigkeitsbereich:<br>Arbeitsmarkt und Integration<br>(z.B. Sprachkurse wie "Deutsch für Flüchtlinge") |





## KONTAKTLISTE FLÜCHTLINGSKOORDINATOREN DER STÄDTE / GEMEINDEN

| STADT/GEMEINDE  | ADRESSE   | NAME                              | TELEFON                      | EMAIL   | INTERNET                        |
|---|---|-----------------------------------|------------------------------|---|---------------------------------|
| <b>Stadt Fürstenberg/Havel</b><br>stellvertr. Bürgermeisterin   | Markt 1<br>16798 Fürstenberg/Havel                            | Carola Hoheisel                   | 033093 346-0                 | carola-hoheisel@stadt-fuerstenberg-havel.de       | www.stadt-fuerstenberg-havel.de |
| <b>Amt Gransee</b><br>Fachbereichsleiter Fachbereich 1  | Baustraße 56<br>16775 Gransee                                 | Manfred Richter                   | 03306 751105                 | fbeins@gransee.de                                 | www.gransee.de                  |
| <b>Stadtverwaltung Zehdenick</b><br>Flüchtlingsangelegenheiten  | Falkenthaler Chaussee 1<br>16792 Zehdenick                    | Dirk Wendland                     | 03307 4684117                | d.wendland@zehdenick.de                           | www.zehdenick.de                |
| <b>Stadt Oranienburg</b><br>Amt für Bildung und Soziales<br>Kordinatorin für Flüchtlingsangelegenheiten | Schlossplatz 1<br>16515 Oranienburg                           | Elena Wiezorreck                  | 03301 6007071                | wiezorreck@oranienburg.de                         | www.oranienburg.de              |
| <b>Gemeinde Birkenwerder</b><br>Fachbereich Bildung und Soziales  | Hauptstraße 34<br>16547 Birkenwerder                          | Doreen Wilke                      | 03303 290137                 | wilke@birkenwerder.de                             | www.birkenwerder.de             |
| <b>Stadt Kremmen</b><br>Flüchtlingsangelegenheiten  | Touristeninformationspunkt<br>Scheunenweg 49<br>16766 Kremmen | Andrea Busse<br>Bianca Haak       | 03305 521159                 | busse.andrea@kremmen.de<br>haak.bianca@kremmen.de | www.kremmen.de                  |
| <b>Stadt Hohen Neuendorf</b><br>Kordinatorin für Flüchtlingsangelegenheiten                             | Oranienburger Straße 2<br>16540 Hohen Neuendorf               | Maria Arndt                       | 03303 528119                 | arndt@hohen-neuendorf.de                          | www.hohen-neuendorf.de          |
| <b>Stadtverwaltung Velten</b><br>Fachbereich Soziales/Bürgerservice                                     | Rathausstraße 10<br>16727 Velten                              | Kerstin Husarzewsky               | 03304 379140                 | husarzewsky@velten.de                             | www.velten.de                   |
| <b>Stadtverwaltung Hennigsdorf</b><br>Fachdienst Familie, Jugend und Integration                        | Rathausplatz 1<br>16761 Hennigsdorf                           | Jennifer Burczyk<br>Melanie Ott   | 03302 877246<br>03302 877226 | jburczyk@hennigsdorf.de<br>mott@hennigsdorf.de    | www.hennigsdorf.de              |
| <b>Gemeinde Mühlenbecker Land</b><br>Stabstelle Wirtschafts- und Kulturförderung,<br>Tourismus          | Schmalfußstr.6<br>16552 Mühlenbecker Land/<br>OT Schildow     | Gudrun Engelke                    | 033056 236584                | engelke@muehlenbeckerland.de                      | www.muehlenbecker-land.de       |
| <b>Gemeinde Glienicke/Nordbahn</b><br>Flüchtlingsangelegenheiten  | Hauptstraße 19<br>16548 Glienicke/Nordbahn                    | Rosamond Harbich<br>Monika Tabatt | 033056 69287                 | harbich@glienicke.eu<br>tabatt@glienicke.eu       | www.glienicke.eu                |





## GLOSSAR / ABKÜRZUNGSVERZEICHNIS

| Aufenthaltsstatus  |   |
|--|---|
| <b>AKN</b>   | Ankunftsnachweis (früher BÜMA); das erste offizielle Dokument, welches bei Ankunft in Deutschland ausgestellt wird und zum Aufenthalt und Leistungsbezug berechtigt. Für den Zugang zu Bildungsangeboten gilt es meist genauso wie die Aufenthaltsgestattung und ist daher in diesem Dokument nicht gesondert aufgeführt.   |
| <b>Aufenthaltsurlaubnis</b> 📄                              | Aufenthaltsstiel nach positivem Bescheid des BAMF über den Asylantrag. Gemeint ist hier die Aufenthaltserlaubnis aus humanitären Gründen bei Asylberechtigten, anerkannten Flüchtlingen, subsidiär Schutzberechtigten und Personen, denen ein Abschiebungsschutz zuerkannt wurde. Es besteht uneingeschränkter Zugang zum Bildungs- und Arbeitsmarkt.                   |
| <b>Aufenthaltsgestattung</b> 📄                             | Der Aufenthalt ist zur Durchführung des Asylverfahrens gestattet. Es gelten Einschränkungen bzgl. Zugang zum Bildungs- und Arbeitsmarkt.  |
| <b>Aufenthaltsgestattung mit guter Bleibeperspektive</b> ⬠ | Dies ist kein eigener Aufenthaltsstatus. Beschrieben wird der Personenkreis von Asylbewerbern, die eine Aufenthaltsgestattung besitzen und aufgrund ihres Herkunftslands eine hohe Wahrscheinlichkeit der Anerkennung haben (Herkunftsländer mit Schutzquote $\geq 50\%$ ). Zurzeit betrifft dies Asylbewerber aus den Ländern Irak, Iran, Eritrea, Somalia und Syrien. |
| <b>Duldung</b> 📄   | Bescheinigung über die Aussetzung der Abschiebung. Es gelten Einschränkungen bzgl. Zugang zum Bildungs- und Arbeitsmarkt.   |
| Schulabschlüsse  |   |
| <b>Abitur</b>  | allgemeine Hochschulreife (Abschluss der Jahrgangsstufe 13)   |
| <b>BR</b>  | Berufsbildungsreife / Hauptschulabschluss (Abschluss der Jahrgangsstufe 9)  |
| <b>EBR</b>   | erweiterte Berufsbildungsreife/ erweiterter Hauptschulabschluss (Abschluss der Jahrgangsstufe 10)   |
| <b>FHR</b>   | Fachhochschulreife (Abgang nach der Jahrgangsstufe 12)  |
| <b>FOR</b>   | Fachoberschulreife/ Realschulabschluss (Abschluss der Jahrgangsstufe 10)  |
| <b>GOST</b>  | Berechtigung zum Besuch der gymnasialen Oberstufe   |
| sonstiges  |   |
| <b>Alg I, Alg II</b>                                       | Arbeitslosengeld (umgangssprachlich Arbeitslosengeld I, Finanzielle Leistungen nach Sozialgesetzbuch Drittes Buch). Arbeitslosengeld II (finanzielle Leistungen nach Sozialgesetzbuch Zweites Buch)   |
| <b>AsylbLG</b>   | Asylbewerberleistungsgesetz   |
| <b>AufenthG</b>  | Aufenthaltsgesetz   |



## GLOSSAR / ABKÜRZUNGSVERZEICHNIS

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>BA Zustimmung</b>           | Zustimmung der Bundesagentur für Arbeit zur Aufnahme einer abhängigen Beschäftigung. Zuvor werden zwei Dinge geprüft: <b>1. Vorrangprüfung:</b> Gibt es für diesen Arbeitsplatz einen Bewerber aus Deutschland oder der EU? Dann muss dieser Vorrang haben. Diese Prüfung wird mit Wirkung des Integrationsgesetzes für 3 Jahre ausgesetzt. <b>2. Prüfung der Beschäftigungsbedingungen:</b> Werden vom Arbeitgeber die Arbeitsmarktbedingungen bzgl. Gehalt, Lohn etc. gewährleistet?   |
| <b>BAB</b>                     | Berufsausbildungsbeihilfe. Eine finanzielle Arbeitsförderungsmaßnahme der Bundesagentur für Arbeit nach dem SGB III für förderungsfähige Auszubildende.  |
| <b>BAföG</b>                   | Berufsausbildungsförderungsgesetz. Darin geregelt ist die staatliche finanzielle Leistung für förderungsfähige Schüler und Studenten.  |
| <b>BAMF</b>                    | Bundesamt für Migration und Flüchtlinge  |
| <b>Beschäftigungserlaubnis</b> | Genehmigung zur Ausübung einer Beschäftigung. Wird von der Ausländerbehörde erteilt. Personen, die eine <b>Aufenthaltsgestattung bzw. einen Ankunftsachweis</b> besitzen, können <b>nach drei Monaten Wartefrist</b> die Genehmigung erhalten. Bei Personen aus einem <b>sicheren Herkunftsstaat</b> beginnt die Frist mit förmlicher Asylantragsstellung. Bei Antragstellung nach dem 31.08.15 besteht die Pflicht zum Wohnen in einer Aufnahmeeinrichtung und damit grundsätzlich keine Erlaubnis zur Beschäftigung. Bei Personen mit Duldung beginnt die Wartefrist mit Erteilung der <b>Duldung</b> unter Anrechnung der vorherigen Aufenthaltszeit. |
| <b>BFS-G Plus</b>              | Berufsfachschule zum Erwerb beruflicher Grundbildung und von gleichgestellten Abschlüssen der Sekundarstufe I  |
| <b>BMBF</b>                    | Bundesministerium für Bildung und Forschung  |
| <b>DaZ</b>                     | Deutsch als Zweitsprache   |
| <b>DeuFöV</b>                  | Verordnung über die berufsbezogene Deutschsprachförderung, in Kraft seit 1. Juli 2016  |
| <b>ESF</b>                     | Europäischer Sozialfonds   |
| <b>GU</b>                      | Gemeinschaftsunterkunft für Asylbewerber   |
| <b>IHK</b>                     | Industrie- und Handelskammer   |
| <b>HWK</b>                     | Handwerkskammer  |
| <b>MASGF</b>                   | Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie des Landes Brandenburg  |
| <b>MBJS</b>                    | Ministerium für Bildung Jugend und Sport des Landes Brandenburg  |
| <b>OSZ</b>                     | Oberstufenzentrum  |
| <b>OT</b>                      | Ortsteil   |
| <b>SGB II</b>                  | Sozialgesetzbuch Zweites Buch, Grundsicherung für Arbeitsuchende, umgangssprachlich "Hartz IV"   |
| <b>SGB III</b>                 | Sozialgesetzbuch Drittes Buch, Arbeitsförderung  |



## GLOSSAR / ABKÜRZUNGSVERZEICHNIS

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>SGB VIII</b>     | Sozialgesetzbuch Aches Buch, Kinder-und Jugendhilfe   |
| <b>Sprachniveau</b> | Die Festlegung der Niveaustufen erfolgt durch den Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen (GER). Die grundlegenden Level sind <b>A = Elementare Sprachverwendung</b> , <b>B= Selbstständige Sprachverwendung</b> und <b>C = Kompetente Sprachverwendung</b> . Diese sind nochmals in insgesamt 6 Stufen unterteilt. Die Stufe B1 = Fortgeschrittene Sprachverwendung gilt als Lernziel des Integrationskurses und damit als ausreichende Sprachkenntnisse gemäß § 43 AufenthG. Die Prüfungen zu den Integrationskursen werden von der Firma TELC GmbH zertifiziert. |
| <b>UE</b>           | Unterrichtseinheiten. Eine Unterrichtseinheit dauert 45 Minuten.  |
| <b>Wartefrist</b>   | Die Wartefrist meint die Zeit, in der der Zugang zum Arbeitsmarkt noch nicht gestattet ist. Sie beginnt mit Äußerung des Asylgesuchs bei den Grenzbehörden bei Einreise.  |
| <b>WI</b>           | Willkommensinitiative   |

### Impressum:

Herausgeber: Landkreis Oberhavel, Adolf-Dechert-Straße 1, 16515 Oranienburg

Redaktion und Layout: Dezernat IV - Soziales und Verkehr, Bildungskoordination

Fotos: pixabay

Icons: Eleganthemes

Kurzlinks: Aus Gründen der besseren Übersicht und Lesbarkeit wurden einige besonders lange Internet-Links durch den kostenlosen Kurz-URL-Service von Google (Goo.gl) gekürzt dargestellt. Für die richtige Weiterleitung zur ursprünglichen Webseite übernimmt der Landkreis Oberhavel keine Gewähr.